



VATERRA™

GLAMIS UNO™

OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE DELL'UTENTE

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

SIGNIFICATO DEI TERMINI USATI

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.



AVVERTENZA: Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo modello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

LIMITE MINIMO DI ETÀ CONSIGLIATO: Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

REGISTRATE ON LINE IL VOSTRO PRODOTTO VATERRA

Per avere tutte le informazioni aggiornate sul prodotto. Visitate www.vaterrarc.com cliccando sulla tab Support oggi stesso e seguire le istruzioni per registrare il vostro prodotto.

ULTERIORI PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- » Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. Tale interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo ed è pertanto consigliabile mantenere sempre una distanza di sicurezza attorno al modello per evitare il rischio di collisioni o lesioni.
- » Utilizzare sempre il modello in spazi aperti liberi da veicoli di grosse dimensioni, traffico e persone. Seguire scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative al modello e a tutti gli accessori (caricabatteria, pacchi batterie ricaricabili ecc.) utilizzati.
- » Tenere le sostanze chimiche, i componenti di piccole dimensioni o i componenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
- » L'umidità danneggia le parti elettroniche. Evitare il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati specificamente progettati per funzionare in ambiente umido.
- » Non mettere in bocca alcun componente del modello poiché potrebbe causare lesioni gravi o persino mortali.
- » Non utilizzare il modello se la carica delle batterie della trasmittente è insufficiente.

VEICOLO RESISTENTE ALL'ACQUA CON ELETTRONICA IMPERMEABILE //////////////////////////////////////

Il vostro nuovo veicolo Horizon Hobby è stato progettato e costruito con una combinazione di componenti impermeabili e resistenti all'acqua, per consentirvi di utilizzare il prodotto in molte situazioni "umide", incluse pozze, ruscelli, erba bagnata, neve e anche pioggia.

Sebbene tutto il veicolo sia altamente resistente all'acqua, tuttavia non è completamente impermeabile e NON si può trattare come fosse un sottomarino. I vari componenti elettronici usati sul veicolo, come il regolatore elettronico di velocità (ESC), i servi e il ricevitore, sono impermeabili, però molti dei componenti meccanici sono solo resistenti all'acqua e non si possono immergere.

Le parti metalliche, inclusi i cuscinetti, le cerniere, viti e dadi, come pure i contatti sui cavi elettrici, sono suscettibili di corrosione se non si fa una particolare manutenzione dopo l'uso sul bagnato. Per prolungare al massimo le prestazioni nel tempo e tenere valida la garanzia, le procedure descritte nella sezione "Manutenzione in condizioni umide", si devono applicare regolarmente se si sceglie di correre sul bagnato. Se non siete disposti ad eseguire questa manutenzione aggiuntiva, allora dovete evitare di utilizzare il veicolo in queste condizioni.



ATTENZIONE: La mancata applicazione di queste cautele mentre si usa questo prodotto e il rispetto delle seguenti precauzioni, potrebbe portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o ad invalidare la garanzia.

PRECAUZIONI GENERALI

- » Leggete attentamente le procedure di manutenzione del vostro veicolo in condizioni umide, per essere sicuri di avere tutte le attrezzature necessarie per questo scopo.
- » Non tutte le batterie si possono usare in condizioni di umidità. Consultate il costruttore delle batterie prima di utilizzarle. Non usate le batterie LiPo in queste condizioni.
- » Molti trasmettitori non sono resistenti all'acqua. Consultate i relativi manuali o il costruttore prima dell'utilizzo.
- » Non utilizzate mai il vostro trasmettitore o il veicolo quando ci sono lampi.
- » Non utilizzate il vostro veicolo quando c'è il rischio che entri in contatto con acqua salata (acqua marina o acqua proveniente da una strada su cui sia stato sparso del sale), acqua contaminata o inquinata. L'acqua salata è molto conduttiva e altamente corrosiva, perciò bisogna usare molta cautela.
- » Anche il minimo contatto con l'acqua potrebbe ridurre la vita del vostro motore se non è stato certificato come impermeabile o resistente all'acqua. Se dovesse essere troppo umido, accelerate poco finché l'acqua non viene rimossa dal motore. Far girare forte un motore bagnato potrebbe danneggiarlo rapidamente.
- » Guidare sul bagnato può ridurre la vita del motore. La resistenza aggiuntiva in queste condizioni causa uno sforzo eccessivo. Modificate il rapporto di riduzione diminuendo il pignone o aumentando la corona. Questo aumenta la coppia (e la vita del motore) quando si utilizza il veicolo nel fango, in pozzanghere profonde o qualsiasi altra situazione in cui l'umidità possa aumentare il carico del motore per lungo tempo.

MANUTENZIONE IN CONDIZIONI UMIDE

- » Togliere la batteria ed asciugarne i contatti. Se avete un compressore o una bombola di aria compressa, soffiare via l'eventuale acqua rimasta all'interno del connettore.
- » Smontate le ruote/gomme dal veicolo e risciacquatele con attenzione per togliere il fango e la polvere usando un getto di acqua. Evitate di risciacquare i cuscinetti e la trasmissione.

AVVISO: In questi casi non usate acqua sotto pressione per pulire il vostro veicolo

- » Usate un compressore o una bombola di aria compressa per asciugare il veicolo e togliere i residui di acqua eventualmente rimasti nelle piccole fessure e negli angoli.
- » Spruzzate i cuscinetti, la trasmissione, gli elementi di fissaggio e le altre parti metalliche con solvente WD-40® o qualsiasi altro olio leggero idrorepellente. Non spruzzate il motore.
- » Lasciate che il veicolo si asciughi all'aria prima di riparlo. L'acqua (e l'olio) continuerà a sgocciolare per alcune ore.
- » Smontate il veicolo più di frequente, ispezionando e lubrificando le parti seguenti:
 - I cuscinetti dei mozzini sugli assi anteriore e posteriore.
 - Tutte le scatole di trasmissione, ingranaggi e differenziali.
 - Pulite il motore con un adatto prodotto aerosol e rilubrificatelo le boccole con olio leggero per motore.

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il Vaterra scala 1/8 Glamis 2WD Buggy RTR. Questa guida contiene le istruzioni di base per utilizzare il vostro nuovo Glamis 2WD Buggy. È importante leggere completamente queste istruzioni per usare correttamente il modello ed evitare i danni inutili.

56	Introduzione
56	Guida rapida
57	Componenti
59	Batteria del veicolo
61	Il trasmettitore
61	Connessione (binding) fra trasmettitore e ricevitore
62	Test di controllo
62	Prima di usare il veicolo
63	Tempo di utilizzo
63	Regolazioni, miglioramenti e manutenzione
65	Regolatore (ESC) per brushless, impermeabile Dynamite da 70 A
66	Motore brushless senza sensori Dynamite Fuze 540 4-poli 3300Kv
67	Guida alla soluzione dei problemi
69	Durata della Garanzia
69	Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea
70	Elenco ricambi e vista esplosa
71	Pezzi di ricambio
91	Pezzi opzionali

Si prega di leggere tutto il manuale per imparare tutto quello che c'è da sapere sul veicolo Glamis 2WD Buggy RTR, per l'utilizzo, la manutenzione e la messa a punto.

1. Leggere le precauzioni per la sicurezza che si trovano in questo manuale.
2. Caricare la batteria. Fare riferimento alle avvertenze e alle istruzioni relative.
3. Installare le pile AA nel trasmettitore. Usare solo le alcaline o le ricaricabili.
4. Installare una batteria carica nel veicolo.
5. Accendere prima il trasmettitore e poi il ricevitore sul veicolo. Al termine dell'utilizzo spegnere prima il ricevitore.
6. Controllare le direzioni di funzionamento del motore e dello sterzo. Verificare che i servi si muovano nel verso giusto.
7. Guidare il Glamis 2WD Buggy RTR.
8. Eseguire le necessarie manutenzioni al Glamis 2WD Buggy RTR.

COMPONENTI

- » Glamis 2WD Buggy RTR scala 1/8
- » Radiocomando SpektrumDX2L 2.4GHz DSM
- » ESC Dynamite® Fuze 70A Waterproof Sensorless Brushless
- » Motore brushless Dynamite Fuze 540 4-Pole 3300Kv
- » Servo VTR13001 113WP Standard Waterproof
- » Batteria LiPo Dynamite Speedpack Silver 2S 7.4V 3000mAh 20C
- » Caribatteria Dynamite Li-Po AC con bilanciatore
- » 4 pile AA (per trasmettitore)

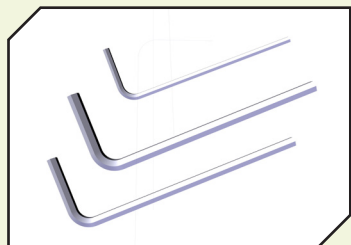


ACCESSORI CONSIGLIATI

- » Taglierino hobbistico
- » Pinze a becchi stretti
- » Tronchesino laterale
- » Occhiali di sicurezza
- » Saldatore a stagno

Usare solo attrezzi Dynamite o altre marche di buona qualità. L'uso di attrezzi economici potrebbe danneggiare le piccole viti e altre parti di precisione usate in questo modello.

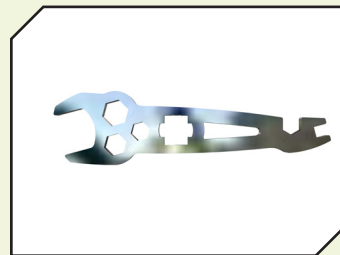
ATTREZZI COMPRESI



- » 3 chiavi esagonali a "L"
 - 1,5mm - 2mm - 2,5mm



- » Chiave a 4 vie



- » Chiave per tenditori



- » Attrezzi per ammortizzatori

Fare riferimento alle avvertenze per la carica. Si consiglia di caricare la batteria mentre si controlla il veicolo perché servirà per ulteriori verifiche.

Caricare solo batterie che risultino fredde al tatto e che non siano danneggiate. Controllare le batterie per essere certi che non siano danneggiate (gonfie, piegate, rotte o forate).

AVVERTENZA: Se non si utilizza questo prodotto con attenzione e non si osservano le seguenti avvertenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti, problemi elettrici, eccessivo sviluppo di calore, incendi e, in definitiva, lesioni e danni materiali.

ATTENZIONE: scollegare sempre la batteria LiPo dal caricabatterie per evitare una sua sovrascarica. Le batterie di questo tipo, se vengono scaricate al di sotto della tensione minima indicata, si possono danneggiare anche in modo permanente e causare danni al successivo tentativo di ricarica.

ATTENZIONE: non superare la corrente massima indicata.

Se non si osservano queste procedure si potrebbero procurare danni alle batterie, o alle cose circostanti, con possibilità di lesioni personali.

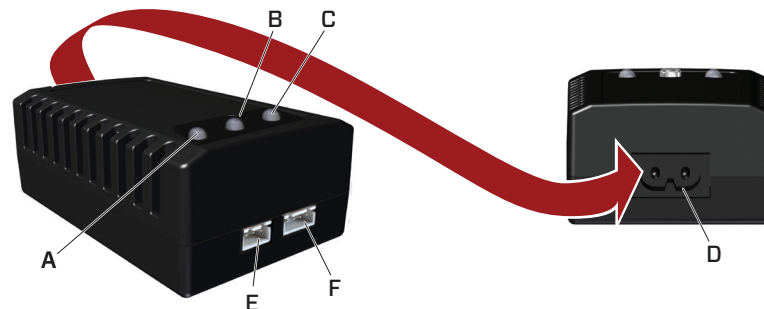
AVVERTENZE PER LA CARICA

- » Non lasciare mai il caricabatterie e la batteria incustoditi durante l'uso.
- » Non tentare mai di caricare batterie fuori uso, danneggiate o bagnate.
- » Non tentare di caricare un pacco formato da batterie di tipi differenti.
- » Non permettere ai bambini inferiori a 14 anni di caricare le batterie.
- » Non caricare mai le batterie in luoghi estremamente caldi o freddi o esposti alla luce diretta del sole.
- » Non caricare mai una batteria se il cavo è schiacciato o in cortocircuito.
- » A questo caricabatterie non collegare più di una batteria per volta.
- » Non collegare un caricabatterie con il cavo schiacciato o in cortocircuito.
- » Non cercare di smontare il caricabatterie o di usarne uno danneggiato.
- » Non invertire i terminali positivo e negativo.
- » Usare sempre e solo batterie ricaricabili adatte a questo caricabatterie.
- » Controllare sempre le batterie prima di caricarle.
- » Tenere le batterie e il caricabatterie lontano da materiali infiammabili.
- » Tenere sotto controllo la zona in cui avviene la carica avendo a disposizione un estintore.

- » Interrompere sempre il processo di carica se la batteria scotta al tatto o inizia a deformarsi (gonfiarsi) durante la carica.
- » Disconnettere sempre la batteria e il caricabatterie dopo la carica e attendere che si raffreddino tra una carica e l'altra.
- » Interrompere sempre qualsiasi processo di carica o scarica e rivolgersi a Horizon Hobby se si notano dei malfunzionamenti.

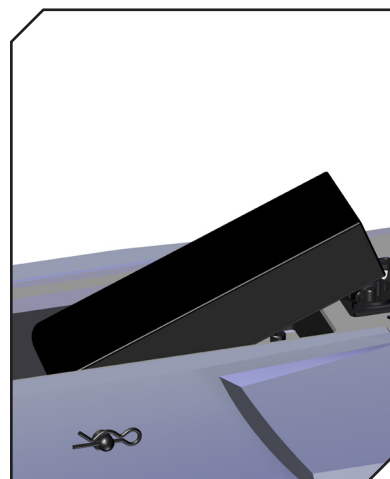
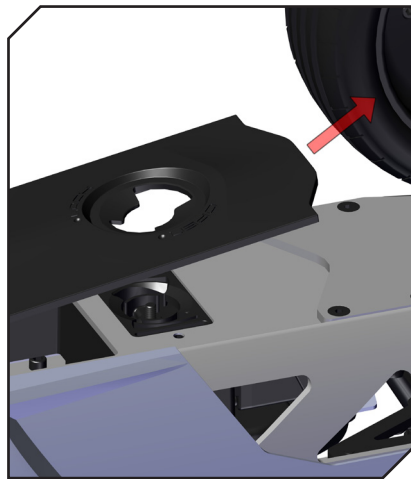
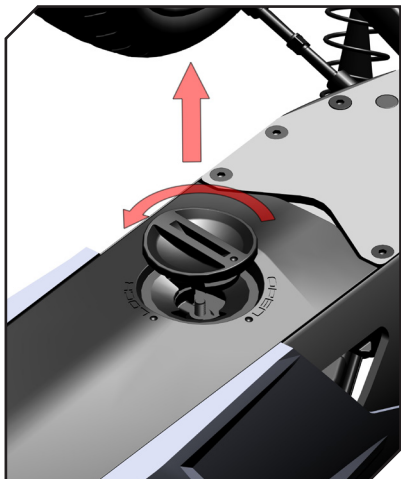
CARICA DELLA BATTERIA

- A LED cella 1
- B LED cella 2
- C LED cella 3
- D Cavo alimentazione AC (220V)
- E Presa di carica 2S
- F Presa di carica 3S



- 1 Collegare il cavo di alimentazione AC (220V) alla sua presa sul caricabatterie, poi collegarlo ad una presa a muro domestica.
- 2 Fatto il suddetto collegamento i 3 LED si accenderanno in verde.
- 3 Collegare il connettore di bilanciamento della batteria alla presa corretta sul caricabatterie (la presa per 3S ha 4 piedini, quella per 2S ne ha 3).
- 4 I 3 LED diventano rossi, indicando che la batteria si sta caricando.
- 5 Quando la carica di una cella è completa il LED corrispondente diventa verde.
- 6 Quando la carica è completa tutti i 3 LED diventano verdi.
- 7 Scollegare la batteria dal caricabatterie.
- 8 Scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa 220V.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA



- 1 Accertarsi che il regolatore (ESC) sia spento.
- 2 Girare il veicolo in modo che la sua parte inferiore sia rivolta verso l'alto.
- 3 Girare la chiusura del coperchio del vano batterie in senso antiorario e tirare.
- 4 Sollevare la parte anteriore del vano batteria e tirarlo in avanti.
- 5 Inserire una batteria carica nella sua sede.
- 6 Collegare la batteria al regolatore (ESC).
- 7 Rimettere a posto il coperchio e bloccarlo con la sua chiusura.
- 8 Accendere il trasmettitore e poi il veicolo.

ATTENZIONE: interrompere immediatamente il processo di carica se la batteria scotta al tatto o inizia a deformarsi (gonfiarsi) durante la carica o la scarica. Scollegare subito anche il caricabatterie. Non continuare a maneggiare, usare o spedire le batterie in quelle condizioni.

AVVERTENZA: tenere il caricabatterie sotto controllo durante la carica, non superare la corrente massima ammessa, caricare batterie non adatte, o caricare batterie nel modo sbagliato. Se non si osservano queste indicazioni, potrebbero verificarsi malfunzionamenti, sviluppo di calore, fuoco e lesioni personali.

ATTENZIONE: accertarsi sempre che le batterie in carica siano conformi alle caratteristiche del caricabatterie e che le sue impostazioni siano corrette. In caso contrario si potrebbero avere malfunzionamenti, incendi, danni e lesioni. Per qualsiasi informazione in merito contattare Horizon Hobby o un suo rivenditore autorizzato.

Il caricabatterie del veicolo eroga una corrente di 1350mA. Per conoscere il tempo necessario alla carica bisogna dividere la capacità della batteria in mAh per 800. Per esempio, una batteria da 2S 3000 mAh ha bisogno di 2,2 ore per caricarsi.

Per maggiori informazioni sul trasmettitore, visitare il sito www.horizonhobby.com facendo clic sul tab Support del radiocomando Spektrum DX2L per scaricare il manuale di istruzioni.

CAMBIARE LA MODALITÀ RF

Questo radiocomando ha una modalità di emissione RF adatta per la Francia, nel rispetto delle leggi francesi. Quando lo si usa in Francia all'esterno, bisogna posizionarlo su questa modalità, in tutti gli altri casi deve essere nel modo Standard.

MODALITÀ FRANCIA ON

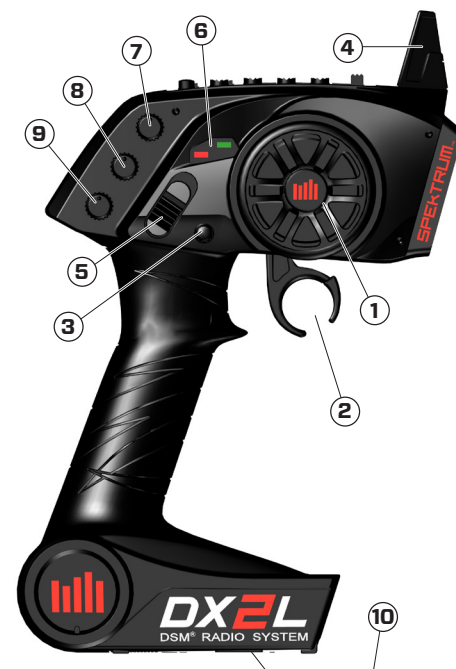
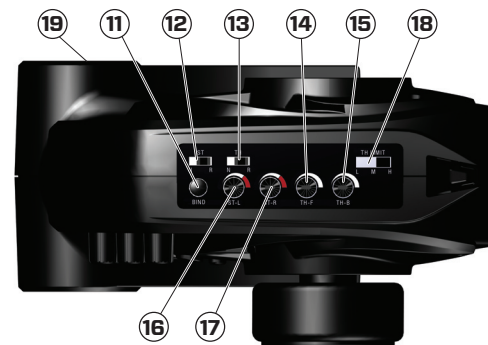
Girare il volantino tutto a sinistra, tirare il grilletto per il massimo motore e premere il pulsante BIND mentre lo si accende. Il LED rosso lampeggia due volte.

MODALITÀ FRANCIA OFF (STANDARD)

Girare il volantino tutto a destra, tirare il grilletto per il massimo motore e premere il pulsante BIND mentre lo si accende. Il LED rosso lampeggia una volta.

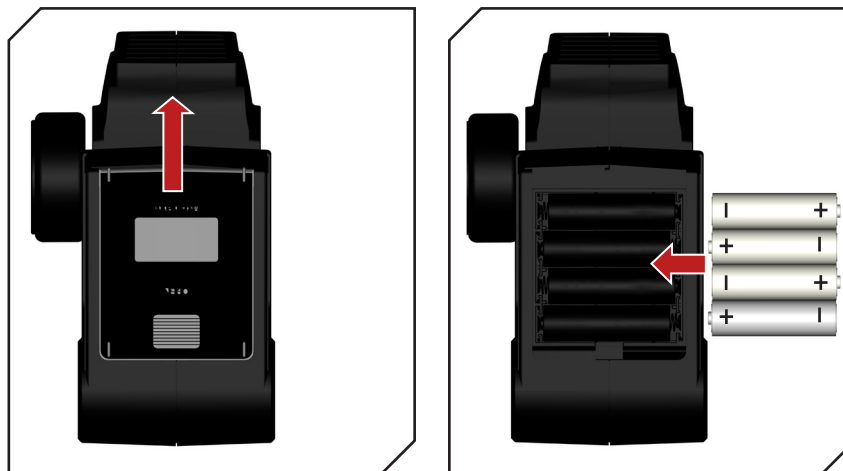
SISTEMA RADIO SPEKTRUM DX2L

- 1 Volantino** controlla la direzione (destra/sinistra) del modello.
- 2 Grilletto comando motore** controlla la velocità e il senso di marcia del modello.
- 3 Tasto R.O.S.S.** si usa sui veicoli che hanno la possibilità dell'avviamento a distanza.
- 4 Antenna** trasmette i segnali al modello
- 5 Interruttore ON/OFF** accende o spegne il trasmettitore.
- 6 Luci di indicazione**
La luce verde fissa a destra indica che la batteria fornisce un'alimentazione adeguata.
La luce verde lampeggiante segnala che la batteria è quasi scarica e che conviene sostituirla.
La luce rossa di sinistra indica una buona intensità di segnale RF. Quando si affievolisce indica che il segnale RF si sta indebolendo.
- 7 ST. Trim** corregge la traiettoria del veicolo quando il volantino è al centro.
- 8 TH. Trim** corregge la velocità del motore in modo che si fermi quando il grilletto è a riposo.
- 9 Riduttore di corsa (D/R) dello sterzo** regola l'ampiezza di movimento delle ruote anteriori in relazione al movimento del volantino.
- 10 Coperchio inferiore** chiude il vano e trattiene le batterie che alimentano il trasmettitore.
- 11 Tasto BIND.**
- 12 ST. REV** inverte il movimento dello sterzo da destra a sinistra e viceversa.
- 13 TH. REV** inverte la funzione del regolatore avanti/indietro e viceversa.
- 14 TH-F** fine corsa marcia avanti. Regola il motore al massimo.
- 15 TH-B** fine corsa freno. Regola il freno.
- 16 ST-L** fine corsa dello sterzo a sinistra.
- 17 ST-D** fine corsa dello sterzo a destra.
- 18 Limitatore del motore** Limita al corsa del comando motore al massimo (100%), medio (75%) e minimo (50%).
- 19 Scomparto per il "Bind plug".**



INSTALLARE LE PILE DEL TRASMETTITORE

- 1 Premere leggermente il coperchio delle pile per sganciarlo e toglierlo.
- 2 Inserire 4 pile AA facendo attenzione a rispettare le polarità indicate nel portapile.
- 3 Rimettere a posto il coperchio facendo attenzione a inserirlo correttamente nelle sue guide.



ATTENZIONE: non togliere le pile dal trasmettitore mentre il veicolo è acceso perché si perderebbe il controllo causando facilmente danni e lesioni.

CONNESSIONE (BINDING) FRA TRASMETTITORE E RICEVITORE

PROCEDURA DI CONNESSIONE

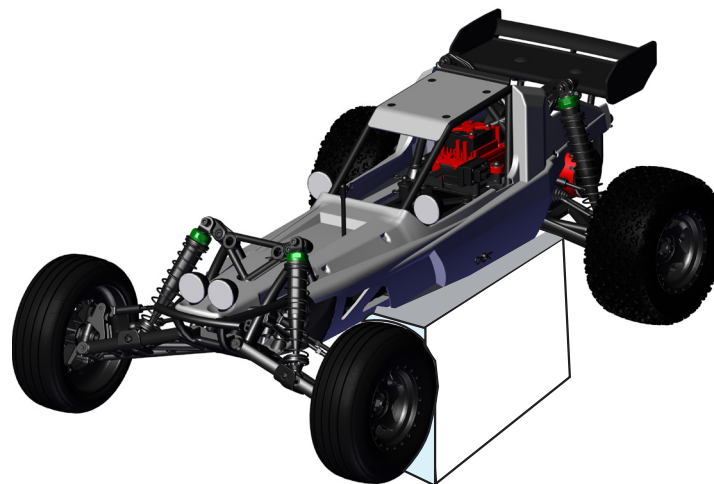
- 1 Accertarsi che trasmettitore e veicolo siano entrambi spenti.
- 2 Inserire il “bind plug” nella presa Battery/Bind del ricevitore. Non è necessario togliere gli altri collegamenti.
- 3 Con il “bind plug” inserito, accendere il veicolo. Il LED del ricevitore lampeggia in verde.
- 4 Con sterzo e motore nelle posizioni desiderate per il failsafe (centrati), tenere premuto il tasto Bind mentre si accende il trasmettitore. Il LED rosso del trasmettitore lampeggia dopo
- 5 4 secondi quando il trasmettitore è nel modo “bind”. Quando il LED rosso lampeggia, rilasciare il tasto “bind”. Mantenere però le posizioni di failsafe finché il processo di connessione non è finito.
- 6 A connessione avvenuta, il LED del ricevitore resta acceso fisso.
- 7 Spegner il veicolo e poi il trasmettitore.
- 8 Scollegare la batteria dall’ESC e il “bind plug” dal ricevitore.
- 9 Riporre il “bind plug” nell’apposito scomparto del trasmettitore.
- 9 Il ricevitore manterrà questa connessione con il trasmettitore finché non ne verrà fatta un’altra.

Il trasmettitore DX2L viene fornito già connesso al veicolo.

Se ci fossero problemi, rispettare scrupolosamente le istruzioni ed eventualmente consultare la guida alla soluzione dei problemi per ulteriori informazioni. Se necessario contattare il servizio assistenza Horizon Hobby.

TEST DI CONTROLLO

Eseguire un test di controllo con le ruote del veicolo sollevate da terra. Se le ruote girano appena il veicolo viene acceso, regolare il "TH.Trim" finché si fermano. Per far girare le ruote nel senso della marcia avanti, tirare il grilletto. Per invertire il senso attendere che le ruote si fermano e poi spingere il grilletto. Quando si va in avanti, le ruote dovrebbero restare diritte senza alcun intervento sul volante. Se non fosse così, regolare "ST. Trim" finché il veicolo procede in linea retta senza toccare il volante.



PRIMA DI USARE ILVEICOLO

⚠ AVVERTENZA: Se non si utilizza questo prodotto con attenzione e non si osservano le seguenti avvertenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti, problemi elettrici, eccessivo sviluppo di calore, incendi e, in definitiva, lesioni e danni materiali.

- 1 Fare il rodaggio al differenziale. Tenendo fermo il telaio con solo la ruota posteriore sinistra ben appoggiata a terra, dare 1/8 di acceleratore per 30 secondi. La ruota destra dovrebbe girare liberamente durante questo tempo. Ripetere questa procedura con la ruota destra appoggiata a terra mentre la sinistra dovrebbe girare liberamente. Ripetere il tutto per 2-3 volte.
- 2 Verificare che le sospensioni si muovano liberamente. Tutti i braccetti e i componenti dello sterzo dovrebbero muoversi liberamente. Ogni attrito causerà uno scarso rendimento del veicolo.
- 3 Caricare la batteria.
- 4 Verificare la calibrazione del regolatore (ESC). Se fosse necessaria una ricalibrazione, seguire le istruzioni.
- 5 Regolare le impostazioni del trasmettitore secondo le proprie preferenze.

TEMPO DI UTILIZZO

PER MIGLIORARE LA DURATA DI FUNZIONAMENTO

- » Pulire e oliare spesso i cuscinetti. Se i cuscinetti sono sporchi aumentano l'attrito e riducono le prestazioni del veicolo.
- » Mantenere il veicolo sempre pulito e con una frequente manutenzione.
- » Favorire il flusso dell'aria sull'ESC e sul motore.
- » Cambiare gli ingranaggi per avere una riduzione più alta e diminuire le temperature delle parti elettroniche. Quindi usare un pignone più piccolo o una corona più grande per aumentare la riduzione.
- » Usare una batteria con maggiore capacità in mAh.

PRECAUZIONI NELLA GUIDA

- » Durante la guida mantenere sempre il veicolo bene in vista.
- » Periodicamente ispezionare bene il veicolo per controllare eventuali viti allentate.
- » Periodicamente ispezionare bene il gruppo dello sterzo per verificare i giochi. La guida in fuori strada è fonte di colpi e vibrazioni.
- » Non mandare il veicolo nell'erba alta, perché si potrebbe danneggiare sia la parte meccanica che quella elettronica.
- » Smettere di guidare quando si nota una diminuzione di potenza. Quando la batteria si scarica il ricevitore smette di funzionare e si perde il controllo del veicolo con possibili danni al

veicolo stesso o alle cose e persone circostanti. Questo tipo di danni non è coperto dalla garanzia.

- » Non comandare avanti o indietro il veicolo se è bloccato, altrimenti si potrebbe danneggiare sia il motore che il regolatore.
- » Dopo aver usato il veicolo per un certo periodo, attendere che le parti elettroniche si raffreddino prima di usarlo di nuovo. Per accelerare il raffreddamento togliere la carrozzeria.

Il fattore più importante nel tempo di funzionamento è la capacità della batteria; più sono i mAh contenuti, maggiore sarà il tempo di utilizzo per ogni carica.

Anche le condizioni di una batteria hanno influenza sia sulla durata che sulla velocità. I connettori della batteria potrebbero scaldarsi durante il funzionamento. Le batterie perdono le loro caratteristiche man mano che si usano.

Ripetute partenze da fermo con accelerazioni violente, nel tempo possono danneggiare sia la batteria che i componenti elettronici. Le forti accelerazioni riducono anche il tempo di utilizzo per ogni singola ricarica.

REGOLAZIONI, MIGLIORAMENTI E MANUTENZIONE

- » Esaminare regolarmente il veicolo.
- » Usare una spazzola per togliere sporcizia e polvere.
- » Verificare eventuali danni ai bracci delle sospensioni o ad altre parti stampate.
- » Reincollare le gomme sui cerchi, se necessario.
- » Pulire e oliare tutti i cuscinetti delle ruote.
- » Usare gli attrezzi adatti per stringere gli elementi di fissaggio.

- » Verificare che i collegamenti del camber e dello sterzo non siano piegati. Sostituire quelli danneggiati.
- » Sistemare le regolazioni di Toe e Camber, se necessario.
- » Smontare gli ammortizzatori e verificare che siano in buone condizioni; controllare anche le perdite di olio.
- » Controllare le parti elettroniche e le batterie per eventuali fili scoperti. Riparare con tubetto termorestringente o sostituire le parti danneggiate.

- » Verificare che il regolatore (ESC) e il ricevitore siano fissati saldamente al telaio. Se necessario sostituire il nastro biadesivo.
- » Accendere il trasmettitore, se la luminosità del LED verde è ridotta o assente, sostituire le pile AA del trasmettitore.
- » Verificare la corona e il pignone se sono danneggiati.

SERVIZIO ASSISTENZA E RIPARAZIONI

Se dovesse sorgere qualche altro problema oltre a quelli discussi in questo manuale, si prega di fare riferimento al nostro servizio assistenza e garanzia per avere informazioni su come contattare il servizio a voi più vicino.

PULIZIA

Le prestazioni possono essere ridotte se ci fosse dello sporco nei braccetti delle sospensioni. Usare aria compressa, un pennello morbido o uno spazzolino per rimuovere sporcizia e polvere. Evitare di usare solventi chimici perché potrebbero mandare lo sporco dentro i cuscinetti o alle parti in movimento, come pure causare danni alle parti elettroniche.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tipo	Senza sensori/ Impermeabile
Corrente in continuo/Picco	70A/290 A
Resistenza	0,0012 Ohm
Funzione	solo avanti con freno; Avanti/Indietro con freno
Comandi	proporzionali in avanti e in retromarcia con ritardo sul freno
Tipo di batteria/Tensione di ingresso	2-3 celle LiPo/LiFe o 4-9 celle NiMH/NiCd
Uscita BEC	6V/3A
Protezione	termica per sovraccarico
Dimensioni (LxWxH)	31,5x27,5x33mm
Peso	74g con i cavi compresi.

STATO DEI LED ESC

- » Nessun LED dell'ESC è acceso quando non c'è il segnale proveniente dal comando motore del trasmettitore.
- » Il LED rosso dell'ESC è acceso quando c'è il segnale proveniente dal comando motore del trasmettitore.

AVVERTIMENTI SONORI

- 1 Tensione in ingresso: l'ESC, quando viene acceso, controlla la tensione in ingresso. Se rileva qualche problema sulla tensione, emette continuamente 2 beep con 1 secondo di pausa (xx-xx-xx). Spegner l'ESC e accertarsi che i collegamenti siano sicuri e che la tensione della batteria non sia troppo bassa.
- 2 Collegamento radio: l'ESC, quando viene acceso, verifica il segnale radio in ingresso. Se rileva qualche problema emette continuamente 1 beep ogni 2 secondi di pausa (x--x--x). Spegner l'ESC e accertarsi che il radiocomando funzioni correttamente.

AVVISO: quando si termina di usare il veicolo, scollegare sempre la batteria dall'ESC. L'interruttore dell'ESC controlla solo l'alimentazione al ricevitore e ai servi, ma l'ESC continua ad assorbire corrente dalla batteria, portandola ad una sovrascarica con possibilità di danni permanenti alla batteria.

PROCEDURA DI CALIBRAZIONE ESC

Per avere la certezza che l'ESC funzioni correttamente è opportuno calibrarlo con il segnale in ingresso.

- 1 Spegner l'ESC.
- 2 Accertarsi che il trasmettitore sia acceso, che il motore non sia invertito, che il trim sia al centro e che la corsa del motore sia al 100%. Disattivare ogni funzione speciale come ABS, ecc.
- 3 Premere il tasto SET mentre si accende (ON) l'ESC. Rilasciare il tasto appena il LED verde inizia a lampeggiare.
- 4 Calibrare i punti del motore premendo SET una volta dopo ogni passo..
 - Punto neutro (1 lampo) - lasciare il comando motore a riposo, senza toccarlo.
 - Motore al massimo (2 lampi) - tirare il comando motore completamente indietro.
 - Freno al massimo/Reverse (3 lampi) - spingere il comando motore completamente in avanti.
- 5 Dopo aver completato l'ultimo passo, il motore gira per 3 secondi.

FUNZIONI E MODI ESC

L'ESC include opzioni di programmazione in modo da poterlo adattare alle prestazioni del veicolo. Far riferimento alle tabelle incluse per regolare l'ESC in base alle proprie esigenze.

PROCEDURA DI PROGRAMMAZIONE DELL'ESC

La programmazione si esegue usando il tasto SET sull'interruttore ON/OFF.

PROGRAMMARE L'ESC

- 1 Collegare una batteria completamente carica all'ESC.
- 2 Accendere l'ESC.
- 3 Tenere premuto il tasto SET per 1 secondo finché il LED verde lampeggia, poi rilasciare il tasto SET per entrare in modalità programmazione.
- 4 Premere e rilasciare il tasto SET per arrivare al menu con le opzioni che interessano (il LED verde lampeggia tante volte quanto il numero del menu).
- 5 Quando si raggiunge il menu desiderato, premere SET per 3 secondi finché il LED rosso lampeggia.
- 6 Premere il tasto SET per muoversi attraverso le impostazioni basate su quante volte lampeggia il LED rosso (fare riferimento alla tabella per maggiori informazioni).
- 7 Salvare le impostazioni premendo SET per 3 secondi.
- 8 Spegner l'interruttore dell'ESC e ripetere le istruzioni precedenti per modificare altri parametri.

Consiglio: se si desidera è possibile riportare l'ESC alle impostazioni di default tenendo premuto SET per 5 secondi mentre si accende l'ESC.

VALORE PROGRAMMABILE

■ IMPOSTAZIONI DI DEFAULT

ELEMENTI PROGRAMMABILI	1	2	3	4	5	6	7	8
1 Modo funzionamento	Solo avanti con freno	Avanti/ Indietro con freno						
2 Forza freno motore	0%	5%	10%	15%	20%	25%	30%	40%
3 Soglia tensione spegnimento	non protetto	2,6V/cella	2,8V/cella	3,0V/cella	3,2V/cella	3,4V/cella		
4 Modalità di avvio (punch)	Livello 1	Livello 2	Livello 3	Livello 4				
5 Massima forza freno	25%	50%	75%	100%				

DESCRIZIONI

1 MODO DI FUNZIONAMENTO

» **Solo avanti con freno**

Utilizzato principalmente nelle gare, permette solo il controllo della marcia avanti e del freno.

» **Marcia avanti/indietro con freno**

Questo è il modo base valido in tutte le situazioni, permette il controllo della marcia avanti, indietro e del freno. Per passare dalla marcia avanti alla marcia indietro e viceversa, bisogna che il veicolo sia completamente fermo. Trovandosi in frenata o in marcia indietro, se si accelera, il veicolo parte subito in avanti.

2 FORZA FRENO MOTORE

Regola la quantità di freno che viene applicata automaticamente quando si riporta il comando motore al punto neutro. Questo simula il freno motore di un

veicolo normale, migliorando il comportamento in curva e, in generale, la risposta ai comandi.

3 SOGLIA TENSIONE SPEGNIMENTO

Questa funzione aiuta a prevenire la sovrascarica delle batterie. L'ESC controlla continuamente la tensione della batteria; se scende sotto la soglia minima per 2 secondi, la potenza viene tagliata e il LED rosso lampeggia 2 volte ripetutamente. Il calcolo della soglia di spegnimento è basato sulla tensione delle singole celle LiPo. Per le batterie NiMH, se la loro tensione è superiore a 9.0 V, viene considerata come un pacco LiPo da 3 celle; se è inferiore a 9.0 V, sarà considerata come un pacco LiPo da 2 celle. Esempio: per una batteria NiMH da 8.0 V usata con una soglia di 2.6V/cella, sarà considerata come una batteria LiPo da 2 celle e la soglia sarà 5.2 V

(2.6 x 2 = 5.2). Usando il Digital Program Box (DYN3748) opzionale, si possono regolare dei valori di soglia personalizzati. A differenza dei valori preselezionati, i valori personalizzati valgono per la tensione totale della batteria, non per le celle singole.

4 ACCELERAZIONE ALL'AVVIO (PUNCH)

Stabilisce l'accelerazione iniziale quando l'auto si avvia. Il livello 1 dà una accelerazione molto debole, mentre il livello 4 dà una accelerazione più forte.

5 MASSIMA FORZA FRENO

Regola la forza massima di frenata. Un valore alto consente frenate brusche, ma potrebbe causare il bloccaggio delle ruote, con perdita di controllo dell'auto.

PRECAUZIONI

- » Non toccare mai le parti rotanti.
- » Non smontare con la batteria collegata.
- » Lasciarlo raffreddare prima di toccarlo.

TABELLA INGRANAGGI

RAPPORTO FINALE PARI

Pignone/ batteria	2S	3S
19T	12.18	12.18
20T	11.57	11.57
21T	11.02	11.02
22T	10.52	10.52
23T	10.06	10.06
24T	9.64	9.64
25T	9.26	9.26
26T	8.9	8.9
27T	8.57	8.57

Marginale	THERMO	OK
-----------	--------	----

ESEMPIO

RAPPORTO INGRANAGGIO INTERNO	2.66
CORONA	87
PIGNONE	20
RAPPORTO DI RIDUZIONE FINALE	11.571

REGOLARE LO "SLIPPER"

Girare il dado di regolazione da 3 mm in senso orario (verso destra) per ridurre lo slittamento, o in senso antiorario (verso sinistra) per aumentare lo slittamento.

RIDUTTORE

Questo veicolo viene fornito con la riduzione ottimizzata per la configurazione disponibile. Ha il bilanciamento ideale tra velocità, potenza ed efficienza. Se si vuole personalizzare il veicolo con batterie e motore opzionali, è necessario cambiare il pignone o la corona.

Montando un pignone con meno denti o una corona con più denti si avrà una coppia maggiore, ma la velocità massima viene ridotta. Allo stesso modo, aumentando i denti del pignone o riducendo quelli della corona si avrà meno coppia ma maggiore velocità. Bisogna fare attenzione quando si montano pignoni troppo grandi perché si potrebbe sovraccaricare sia motore che regolatore (ESC) con conseguente surriscaldamento di entrambi. Quindi, quando si provano varie combinazioni di corona e pignone, bisogna tenere sotto controllo la temperatura di motore e regolatore per essere certi che rimanga entro i valori sopportati. Sia motore che regolatore non devono essere troppo caldi da non poterli toccare. Se le temperature fossero troppo alte bisogna sostituire il pignone con uno più piccolo e/o la corona con una più grande.

CAMBIARE IL PIGNONE/RAPPORTO DI RIDUZIONE

Questo veicolo viene fornito con un pignone 24T già installato per il funzionamento con la batteria 2S inclusa. Se si vuole usare una batteria 3S, montare il pignone da 20T compreso.

- 1 Togliere il coperchio degli ingranaggi allentando le sue viti.
- 2 Allentare le viti del motore e farlo scorrere indietro.
- 3 Allentare il grano e togliere il pignone installato
- 4 Montare il nuovo pignone sull'albero motore in modo che il suo grano sia in corrispondenza dello smusso sull'albero.
- 5 Posizionare il pignone in modo che sia allineato con la corona e poi stringere il grano di bloccaggio.
- 6 Rimettere il coperchio degli ingranaggi.

REGOLARE IL GIOCO DELL'INGRANAGGIO

Il gioco è già stato regolato in fabbrica, ma è necessario regolarlo di nuovo quando si cambia motore o ingranaggi.

Un giusto gioco tra gli ingranaggi (il modo come si accoppiano) è importante per le prestazioni del veicolo.

Quando il gioco è troppo ampio, la corona potrebbe esser danneggiata dal pignone montato sul motore. Se il gioco fosse troppo stretto, la velocità potrebbe essere limitata e sia il motore che l'ESC si surriscalderebbero.

- 1 Togliere il coperchio degli ingranaggi allentando le sue viti.
- 2 Allentare le viti del motore.
- 3 Mettere un piccolo pezzo di carta tra il pignone e la corona.
- 4 Avvicinare i due ingranaggi mentre si stringono le viti del motore.
- 5 Togliere la carta e gli ingranaggi prendono un piccolo gioco.
- 6 Rimettere il coperchio degli ingranaggi.



GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI //////////////////////////////////////

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il veicolo non funziona	<ul style="list-style-type: none"> » Batteria scarica o scollegata » Interruttore ESC su OFF » Trasmettitore spento o con batteria scarica 	<ul style="list-style-type: none"> » Caricare la batteria/collegarla » Accendere ESC » Accendere Tx/sostituire la batteria
Il motore gira ma le ruote posteriori non si muovono	<ul style="list-style-type: none"> » Il pignone non ingrana con la corona » Il pignone slitta sull'albero motore » Regolatore "slipper" troppo lento » Ingranaggi trasmissione con denti rotti » Spina trasmissione rotta 	<ul style="list-style-type: none"> » Regolare la distanza tra pignone e corona » Stringere il grano del pignone sul tratto piano dell'albero motore » Verificare e sistemare » Sostituire gli ingranaggi trasmissione » Verificare e sostituire la spina
Lo sterzo non funziona	<ul style="list-style-type: none"> » Spina del servo non inserita correttamente » Ingranaggi o motore del servo danneggiati 	<ul style="list-style-type: none"> » Verificare il collegamento » Sostituire o riparare il servo
Non gira in una direzione	<ul style="list-style-type: none"> » Ingranaggi servo danneggiati 	<ul style="list-style-type: none"> » Sostituire o riparare il servo
Il motore non gira	<ul style="list-style-type: none"> » Connettori del motore allentati » Fili del motore rotti » ESC danneggiato 	<ul style="list-style-type: none"> » Collegare bene i connettori » Riparare o sostituire » Contattare il servizio assistenza Horizon
Il regolatore (ESC) scalda troppo	<ul style="list-style-type: none"> » Riduzione troppo alta, motore sovraccarico » Trasmissione legata 	<ul style="list-style-type: none"> » Usare un pignone più piccolo o una corona più grande » Controllare ruote, sospensioni, trasmissione per eventuali impedimenti
Tempo di funzionamento ridotto/accelerazione fiacca	<ul style="list-style-type: none"> » Batteria parzialmente scarica » Caricabatterie non completamente efficiente » "Slipper" con troppo slittamento » Trasmissione legata 	<ul style="list-style-type: none"> » Ricaricare la batteria » Provare con un altro caricabatterie » Verificare e sistemare » Controllare ruote, sospensioni, trasmissione per eventuali impedimenti
Scarsa portata radio o disturbi	<ul style="list-style-type: none"> » Batteria trasmettitore quasi scarica » Batteria veicolo quasi scarica » Collegamenti difettosi 	<ul style="list-style-type: none"> » Verificare e sostituire » Ricaricare o sostituire la batteria » Controllare tutti i cavi e i connettori
Lo "slipper" non si regola	<ul style="list-style-type: none"> » Spina di trascinamento mancante » Piastre "slipper" usurate 	<ul style="list-style-type: none"> » Sostituire la spina » Sostituire le piastre e sistemare lo "slipper"

DURATA DELLA GARANZIA //////////////////////////////////////

PERIODO DI GARANZIA

Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

LIMITI DELLA GARANZIA

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente - spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di

soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

LIMITI DI DANNO

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

DOMANDE, ASSISTENZA E RIPARAZIONI

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono

fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

GARANZIA A RIPARAZIONE

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

RIPARAZIONI A PAGAMENTO

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.



ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente

GARANZIA E ASSISTENZA INFORMAZIONI PER I CONTATTI

STATO IN CUI IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO	HORIZON HOBBY	INDIRIZZO	TELEFONO/INDIRIZZO E-MAIL
Germania	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
ES	FI	FR	GR	HU	IE	IT
LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK		

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (IN CONFORMITÀ CON ISO/IEC 17050-1)

N. HH2012100401

Prodotto/i: VTR Glamis Uno - Single Seat Buggy

Numero(i) articolo: VTR040001

Classe dei dispositivi: 2

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea ARTT 1999/5/EC, direttiva EMC 2004/108/EC e direttiva LVD 2006/95/EC:

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN 301 489-1 V1.7.1: 2006

EN 301 489-17 V1.3.2: 2008

EN 60950-1:2006+A12: 2011

EN55022: 2010

EN55024: 2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:20081

Firmato a nome e per conto di:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
04 octobre 2012

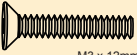
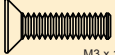
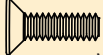

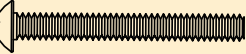
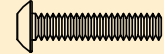
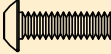



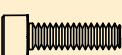
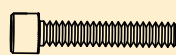
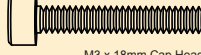
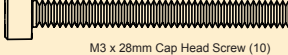
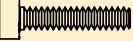
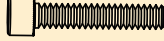


















Steven A. Hall
Executive Vice President
and Chief Operating Officer
Horizon Hobby, Inc



SMALTIMENTO ALL'INTERNO DELL'UNIONE EUROPEA

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Invece è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettronici. Con tale procedimento si aiuterà preservare l'ambiente e le risorse non verranno sprecate. In questo modo si proteggerà il benessere dell'umanità. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale o il servizio di smaltimento rifiuti.

FASTENERS // VERBINDUNGSELEMENTE // ATTACHES // ELEMENTI DI FISSAGGIO //

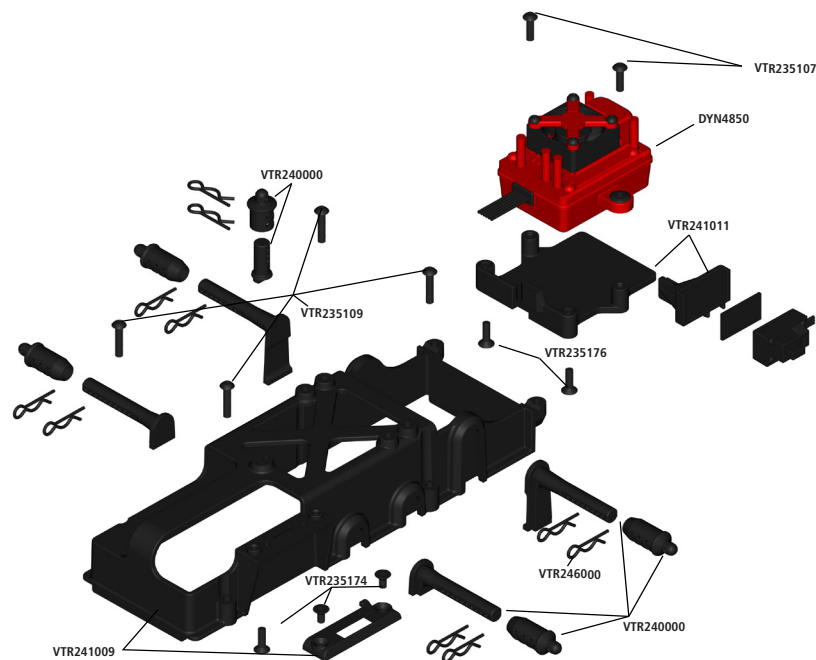
 M3 x 12mm Flat Head Screw (10) M3 x 12mm Flachkopfschrauben (10) Vis à tête fraisée M3 x 12mm (10) Viti a testa piatta M3 x 12mm (10)	 M3 x 14mm Flat Head Screw (10) M3 x 14mm Flachkopfschrauben (10) Vis à tête fraisée M3 x 14mm (10) Viti a testa piatta M3 x 14mm (10)	 M3 x 10mm Flat Head Screw (10) M3 x 10mm Flachkopfschrauben (10) Vis à tête fraisée M3 x 10mm (10) Viti a testa piatta M3 x 10mm (10)	 M3 x 6mm Flat Head Screw (10) M3 x 6mm Flachkopfschrauben (10) Vis à tête fraisée M3 x 6mm (10) Viti a testa piatta M3 x 6mm (10)	
 M3 x 25mm Button Head Screw (10) M3 x 25mm Halbrundschraben (10) Vis à tête bombée M3 x 25mm (10) Viti testa tonda M3 x 25mm (10)	 M3 x 14mm Button Head Screw (10) M3 x 14mm Halbrundschraben (10) Vis à tête bombée M3 x 14mm (10) Viti testa tonda M3 x 14mm (10)	 M3 x 10mm Button Head Screw (10) M3 x 10mm Halbrundschraben (10) Vis à tête bombée M3 x 10mm (10) Viti testa tonda M3 x 10mm (10)	 M3 x 8mm Button Head Screw (10) M3 x 8mm Halbrundschraben (10) Vis à tête bombée M3 x 8mm (10) Viti testa tonda M3 x 8mm (10)	 M2.5 x 4mm Button Head Screw (10) M2.5 x 4mm Halbrundschraben (10) Vis à tête bombée M2,5 x 4mm (10) Viti testa tonda M2,5 x 4mm (10)
 M3 x 8mm Cap Head Screw (10) M3 x 8mm Innensechskantschrauben (10) Vis à tête creuse M3 x 8mm (10) Viti a testa bombata M3 x 8mm (10)	 M2 x 8mm Cap Head Screw (10) M2 x 8mm Innensechskantschrauben (10) Vis à tête creuse M2 x 8mm (10) Viti a testa bombata M2 x 8mm (10)	 M2.5 x 12mm Cap Head Screw (10) M2.5 x 12mm Innensechskantschrauben (10) Vis à tête creuse M2,5 x 12mm (10) Viti a testa bombata M2,5 x 12mm (10)	 M3 x 18mm Cap Head Screw (10) M3x 18mm Innensechskantschrauben (10) Vis à tête creuse M3 x 18mm (10) Viti a testa bombata M3 x 18mm (10)	 M3 x 28mm Cap Head Screw (10) M3 x 28mm Innensechskantschrauben (10) Vis à tête creuse M3 x 28mm (10) Viti a testa bombata M3 x 28mm (10)
 M2.8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10) M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10) Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10) Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)	 M2.8 x 14mm Cap Head Screw Self Tapping (10) M2,8 x 14mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10) Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 14mm (10) Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 14mm (10)	 M3 x 3mm Cup Point Set Screw (10) M3 x 3mm Ringschneide Gewindestift (10) Vis Imbus à bout cuvette M3 x 3mm (10) Tazza punto grani M3 x 3mm (10)	 M3 x 5mm Cup Point Set Screw (10) M3 x 5mm Ringschneide Gewindestift (10) Vis Imbus à bout cuvette M3 x 5mm (10) Tazza punto grani M3 x 5mm (10)	 M3 x 12mm Cup Point Set Screw (10) M3 x 12mm Ringschneide Gewindestift (10) Vis Imbus à bout cuvette M3 x 12mm (10) Tazza punto grani M3 x 12mm (10)
 M4 Flat Nut (10) M4 Flachmutter (10) Écrou plat M4 (10) Dado piatto M4 (10)	 M3 Nylock Flanged Nut (10) M3 Mutter Nylock angeflanscht (10) Ecrou Nylock bride M3 (10) Dado Nylock flangiato M3 (10)	 M3 Nylock Nut (10) M3 Mutter Nylock (10) Ecrou Nylock M3 (10) Dado Nylock M3 (10)	 M2.5 Nylock Nut (10) M2,5 Mutter Nylock (10) Ecrou Nylock M2,5 (10) Dado Nylock M2,5 (10)	 M3 Nylock Flanged Serrated Nut (10) M3 Mutter Nylock angeflanscht gezackt (10) Ecrou Nylock bride en dents de scie M3 (10) Dado Nylock flangiato seghettato M3 (10)
 M5 Nylock Flanged Serrated Nut (10) M5 Mutter Nylock angeflanscht gezackt (10) Ecrou Nylock bride en dents de scie M5 (10) Dado Nylock flangiato seghettato M5 (10)	 4.3mm x 9mm x .8mm Washer (10) 4.3mm x 9mm x .8mm Unterlegscheiben (10) Rondelle 4,3mm x 9mm x .8mm (10) Rondella 4,3mm x 9mm x .8mm (10)	 3.2mm x 7mm x .5mm Washer (10) 3.2mm x 7mm x .5mm Unterlegscheiben (10) Rondelle 3,2mm x 7mm x .5mm (10) Rondella 3,2mm x 7mm x .5mm (10)	 2.5mm x 4.6mm x .5mm Washer (10) 2.5mm x 4.6mm x .5mm Unterlegscheiben (10) Rondelle 2,5mm x 4,6mm x .5mm (10) Rondella 2,5mm x 4,6mm x .5mm (10)	 E-Clip, 3mm (10) E-Clip, 3mm (10) E-Clip, 3mm (10) E-Clip, 3mm (10)
 12mm x 18mm x 4mm Ball Bearing (2) 12mm x 18mm x 4mm Kugellager (2) Roulement 12mm x 18mm x 4mm (2) Cuscinetto a sfera 12mm x 18mm x 4mm (2)	 6mm x 12mm x 4mm Ball Bearing (2) 6mm x 12mm x 4mm Kugellager (2) Roulement 6mm x 12mm x 4mm (2) Cuscinetto a sfera 6mm x 12mm x 4mm (2)	 5mm x 10mm x 4mm Ball Bearing (2) 5mm x 10mm x 4mm Kugellager (2) Roulement 5mm x 10mm x 4mm (2) Cuscinetto a sfera 5mm x 10mm x 4mm (2)	 5mm x 13mm x 4mm Ball Bearing (2) 5mm x 13mm x 4mm Kugellager (2) Roulement 5mm x 13mm x 4mm (2) Cuscinetto a sfera 5mm x 13mm x 4mm (2)	 C-Clip, 5mm (10) C-Clip, 5mm (10) C-Clip, 5mm (10) C-Clip, 5mm (10)

REPLACEMENT PARTS // ERSATZTEILE // PIÈCES DE RECHANGE // PEZZI DI RICAMBIO //

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
DYN4850T	Dynamite Fuze 70A Waterproof Sensorless Brushless ESC	DYN4850T Dynamite Fuze 70A spritzwasserdichter Sensorloser Brushless Regler	Contrôleur brushless sensorless Dynamite Fuze 70A	DYN4850T Dynamite Fuze 70A ESC impermeabile Sensorless Brushless
DYN4833T	Dynamite Fuze 540 4-Pole 3300Kv Sensorless Brushless Motor	DYN4833T Dynamite Fuze 540 4-Pole 3300Kv Sensorloser Brushless Motor	Moteur brushless sensorless Dynamite Fuze 540 4-pôles 3300kV	DYN4833T Dynamite Fuze 540 4-Poli 3300Kv Motore Sensorless Brushless
SPMR2400	DX2L DSM 2-Channel Surface Radio	SPMR2400 DX2L DSM 2-Kanal Surface Fernsteuerung	Radio 2 voies DX2L DSM, surface	SPMR2400 DX2L DSM radio 2 canali
SPMSR200WP	SR200WP 2-Channel DSM Waterproof Sport Receiver	SPMSR200WP SR200WP 2-Kanal DSM spritzwassergeschützter Sport Empfänger	Récepteur 2 voies étanche SR200WP DSM	SPMSR200WP SR200WP ricevitore impermeabile 2-canali DSM
DYN5204EC	Dynamite Speedpack Silver 2S 7.4V 3000mAh 20C Li-Po Battery	DYN5204EC Dynamite Speek Pack Silver 2S 7.4V 3000mAh 20C Li-Po Akku	Batterie Li-Po Dynamite Speed pack Silver 7.4V 2S 3000mA 20C	DYN5204EC Dynamite Speek Pack Silver batteria LiPo 2S 7.4V 3000mAh 20C
DYN4114	10W Li-Po AC Balance Charger	DYN4114 10W Li-Po AC Balance Ladegerät	Chargeur AC équilibreur li-Po 10W	DYN4114 10W Li-Po AC Caricatore con bilanciamento

BATTERY BOX // AKKUBOX // COMPARTIMENT À BATTERIE // SCATOLA BATTERIA: GL //////////////////////////////////////

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR235107	M3 x 10mm Button Head Screw (10)	M3 x 10mm Halbrundschauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 10mm (10)	Viti testa tonda M3 x 10mm (10)
DYN4850	Fuze 70A Brushless Waterproof ESC	Fuze 70A spritzwasserdichter Brushless Regler	Contrôleur brushless Fuze 70A	Fuze 70A ESC impermeabile Brushless
VTR241011	ESC Mount: GL	Montageplatte Fahrtenregler: GL	Support de contrôleur: GL	Supporto ESC: GL
VTR235176	M3 x 10mm Flat Head Screw (10)	M3 x 10mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 10mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 10mm (10)
VTR246000	Body Clips, Mini (10)	Karosseriekammern Mini (10):GL	Mini clips à carrosserie (10): GL	Clips mini per carrozzeria (10)
VTR240000	Body Mount Set, Front & Sides: GL	Gehäusebefestigungen, Front and Sides: GL	Supports de carrosserie, frontaux et latéraux: GL	Staffe Chassis, anteriori e laterali: GL
VTR241009	Battery Box: GL	Akkubox: GL	Compartiment à batterie: GL	Scatola batteria: GL
VTR235109	M3 x 14mm Button Head Screw (10)	M3 x 14mm Halbrundschauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 14mm (10)	Viti testa tonda M3 x 14mm (10)



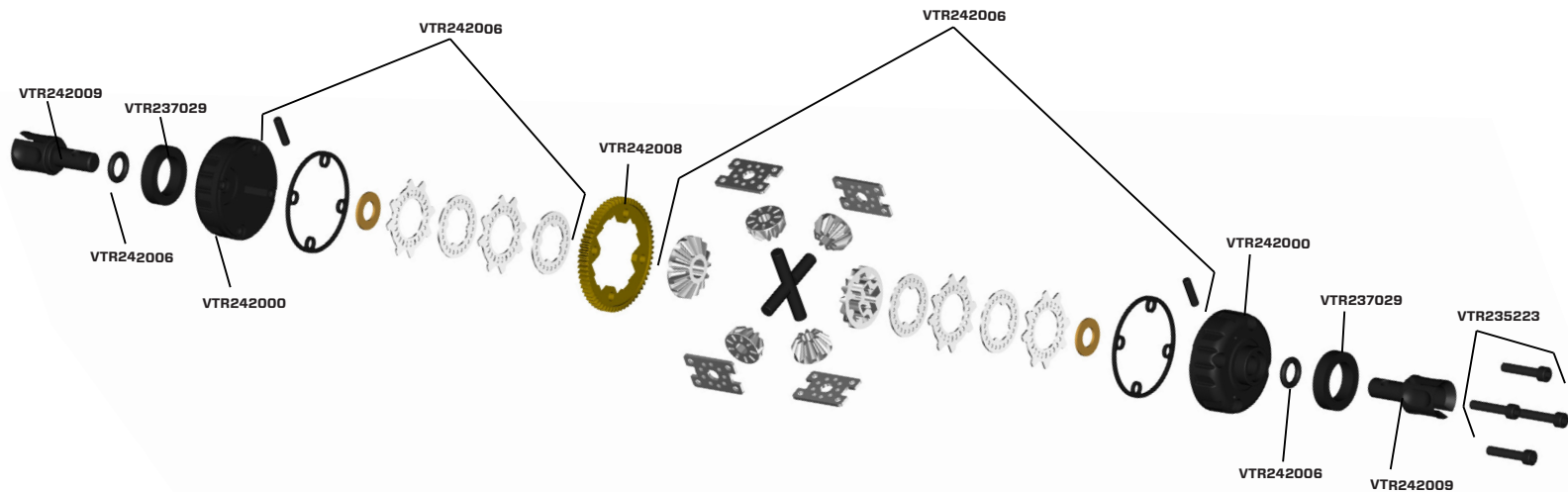
// **BATTERY COVER // BATTERIEFACHABDECKUNG // CACHE DES PILES // COPERCHIO DELLE PILE //**

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR235174	M3 x 6mm Flat Head Screw (10)	M3 x 6mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 6mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 6mm (10)
VTR241008	Battery Hatch Cover: GL	Akkudeckel:GL	Couvercle de batterie: GL	Coperchio batteria: GL



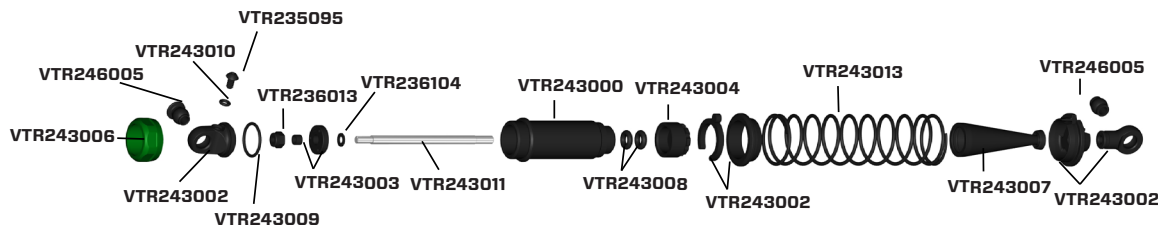
DIFFERENTIAL GEAR ASSEMBLY // DIFFERENZIAL ////////////////////////////////////// DIFFERENTIAL ASSEMBLAGE DU DIFFÉRENTIEL À PIGNONS // GRUPPO INGRANAGGI DIFFERENZIALE

Part # Numer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR242000	Diff Case Halves: GL	Diffgehäuse Halb: GL	Demies coquilles de différentiel: GL	Scatola differenziale: GL
VTR242006	Differential Internals: GL	Diffgehäuse Halb: GL	Demies coquilles de différentiel: GL	Scatola differenziale: GL
VTR242008	Ring Gear, 64T, 48P	Tellerrad 64T 48P	Couronne 64T, 48P: GL	Anello dentato, 64T, 48P
VTR237029	12mm x 18mm x 4mm Ball Bearing (2)	12mm x 18mm x 4mm Kugel-lager (2)	Roulement 12mm x 18mm x 4mm (2)	Cuscinetto a sfere 12mm x 18mm x 4mm (2)
VTR242009	Outdrives, Diff (2)	Antriebsklauen / Diff (2)	Noix de sortie de différentiel (2): GL	Uscite differenz (2)
VTR235222	M2,8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)
VTR235223	M2,8 x 14mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 14mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 14mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 14mm (10)
VTR235030	M3 x 18mm Cap Head Screw (10)	M3 x 18mm Innensechskantschrauben (10)	Vis à tête creuse M3 x 18mm (10)	Viti a testa bombata M3 x 18mm (10)
VTR236014	M3 Nylock Nut (10)	M3 Muttern Nylock (10)	Ecrou auto-freiné M3 (10)	Dado Nylock M3 (10)



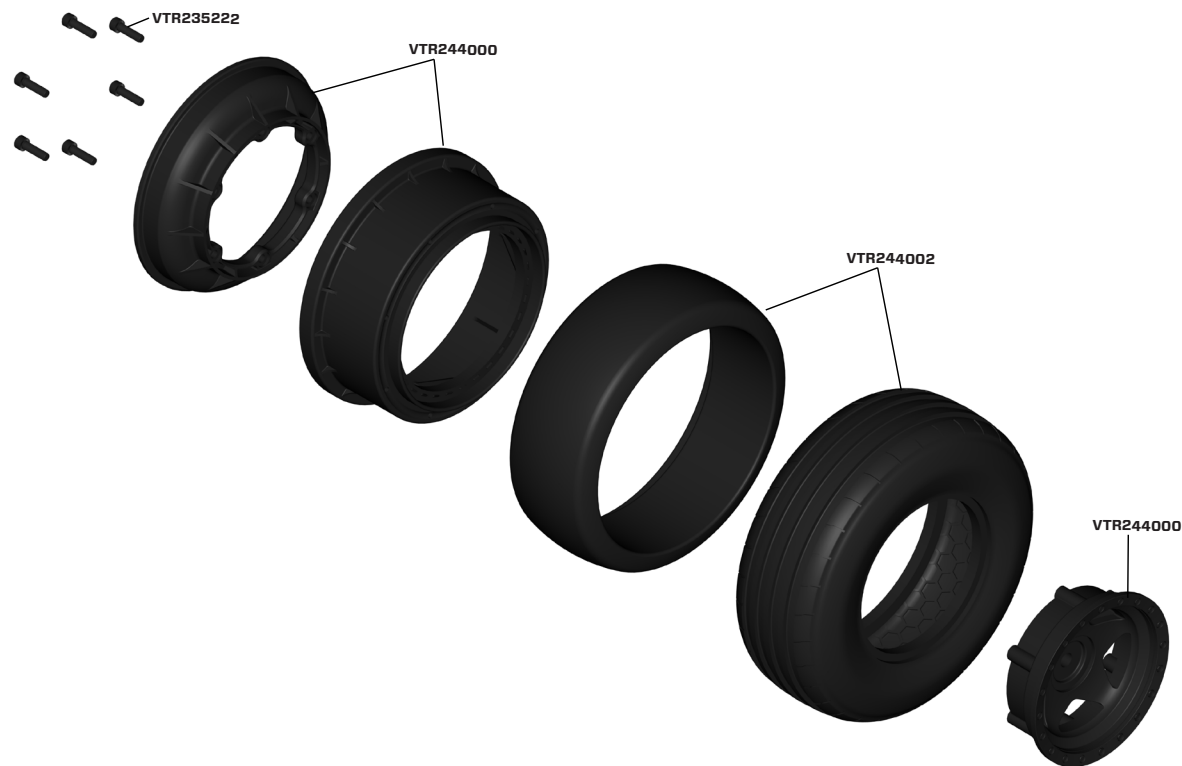
FRONT SHOCK ASSEMBLY // STOSSDÄMPFER VORNE ////////////////////////////////////// ASSEMBLAGE DES AMORTISSEURS AVANT // GRUPPO AMMORTIZZ. ANTERIORE

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR243006	Shock Cap (2): GL	Dämpferkappen (2): GL	Bouchon d'amortisseur (2): GL	Tappo ammortizz. (2): GL
VTR246005	Flanged Pivot Ball, 5.8mm x 3mm x 7mm (10)	Kugelkopf mit Flansch 5.8mm x 3mm x 7mm (10): GL	Rotules épaulées 5,8x3x7mm (10): GL	Perno sfera flangiata 5,8x3mmx7mm (10)
VTR243002	Shock Plastics: GL	Dämpfer Kunststoff: GL	Pièces plastiques d'amortisseurs: GL	Parti in plastica ammortizzatori: GL
VTR235095	M2.5 x 4mm Button Head Screw (10)	M2,5 x 4mm Halbrundsrauben (10)	Vis à tête bombée M2.5 x 4mm (10)	Viti testa tonda M2.5 x 4mm (10)
VTR243010	O-Ring, Bleeder Screw (4)	O-Ring / Entlüftungsschraube (4)	Joint torique de vis de purge d'amortisseurs (4): GL	O-ring, vite spurgo (4)
VTR243009	O-Ring, Top Cap (4)	O-Ring / Dämpferkappe (4)	Joints toriques de bouchons d'amortisseurs (4): GL	O-ring, tappo super. (4)
VTR236013	M2.5 Nylock Nut (10)	M2,5 Muttern Nylock (10)	Ecrou auto-freiné M2,5 (10)	Dado Nylock M2,5 (10)
VTR243003	Shock Pistons: GL	Kolbenplatten: GL	Pistons d'amortisseurs: GL	Pistoni ammortizzatori: GL
VTR236104	2.5mm x 4.6mm x .5mm Washer (10)	2,5mm x 4,6mm x ,5mm Unterlegscheiben	Rondelle 2,5mm x 4,6mm x ,5mm	Rondella 2,5mm x 4,6mm x ,5mm
VTR243011	Shock Shaft, 3mm x 53mm (2)	Kolbenstange, 3mm x 53mm (2)	Tige d'amortisseurs 3x53mm (2): GL	Albero ammortizz. 3x53mm (2)
VTR243000	Front Shock Body, Plastic: GL	Stoßdämpfergehäuse Kunststoff vorne: GL	Corps d'amortisseur avant en plastique: GL	Corpo ammortizzatore anteriore plastica: GL
VTR243004	Shock Bottom Cap, Plastic: GL	Dämpferkappen Oben / Kunststoff: GL	Bouchon inférieur d'amortisseur: GL	Tappo infer. ammortizzatore in plastica: GL
VTR243008	O-Ring, Shocks (8)	O-Ring / Dämpfer (8)	Joints toriques d'amortisseurs (8): GL	O-ring, ammortizz. (8)
VTR243013	Spring, Front, 2.9: GL	O-Ring / Dämpfer (8)	Joints toriques d'amortisseurs (8): GL	O-ring, ammortizz. (8)
VTR243007	Shock Boots: GL	Staubschutzmanchetten Dämpfer: GL	Chaussettes d'amortisseurs (2): GL	Protezione ammortizz. : GL



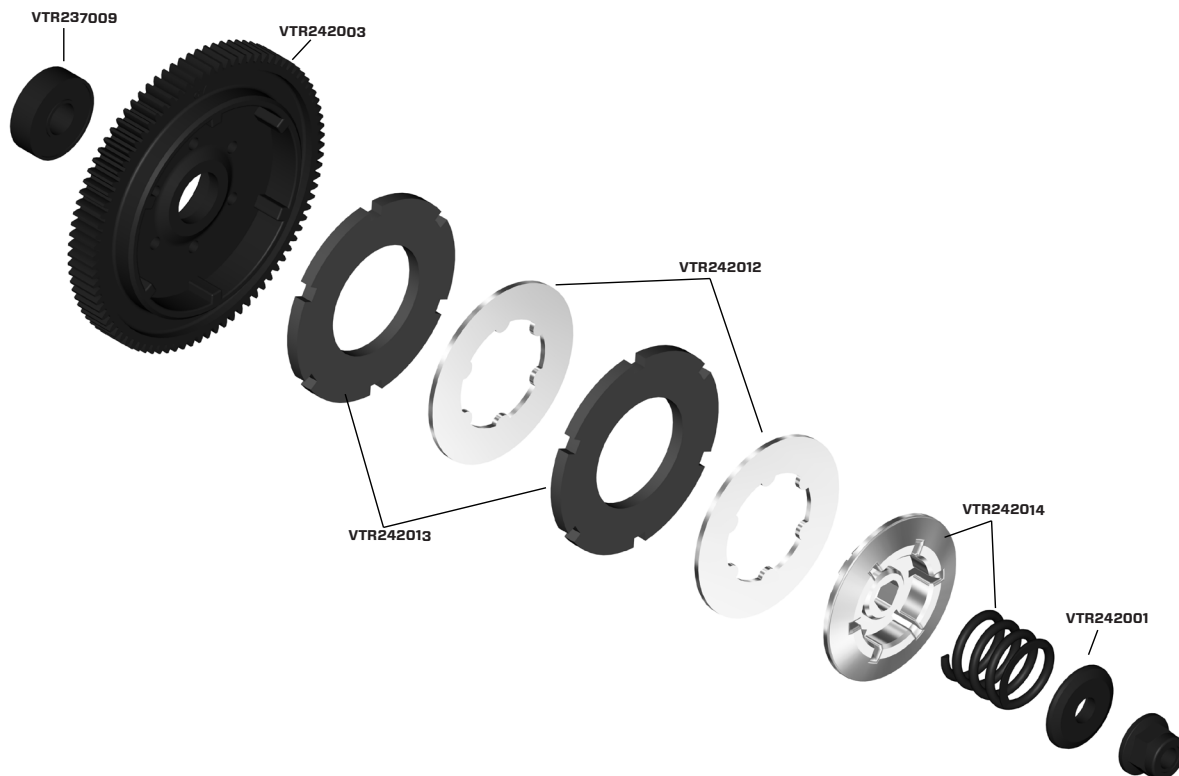
FRONT TIRE ASSEMBLY // REIFEN VORNE // MONTAGE DES PNEUS AVANT // GRUPPO GOMME ANTERIORI //

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR235222	M2,8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)
VTR44000	Black Front Wheels(2): GL	Vorderer Radkranz, Schwarz: GL	Jantes AV, Noires, (2): GL	Ruota anteriore, nero: GL
VTR44002	Front Tire, Ribbed w/Foam, Med, 40mm(2): GL	Vorderreifen Ribbed Medium inkl. Einlage 40mm (2): GL	Pneus avant lignés avec insert, moyen, 40mm (2): GL	Gomma anteriore rigata, con spugna, med, 40mm (2): GL



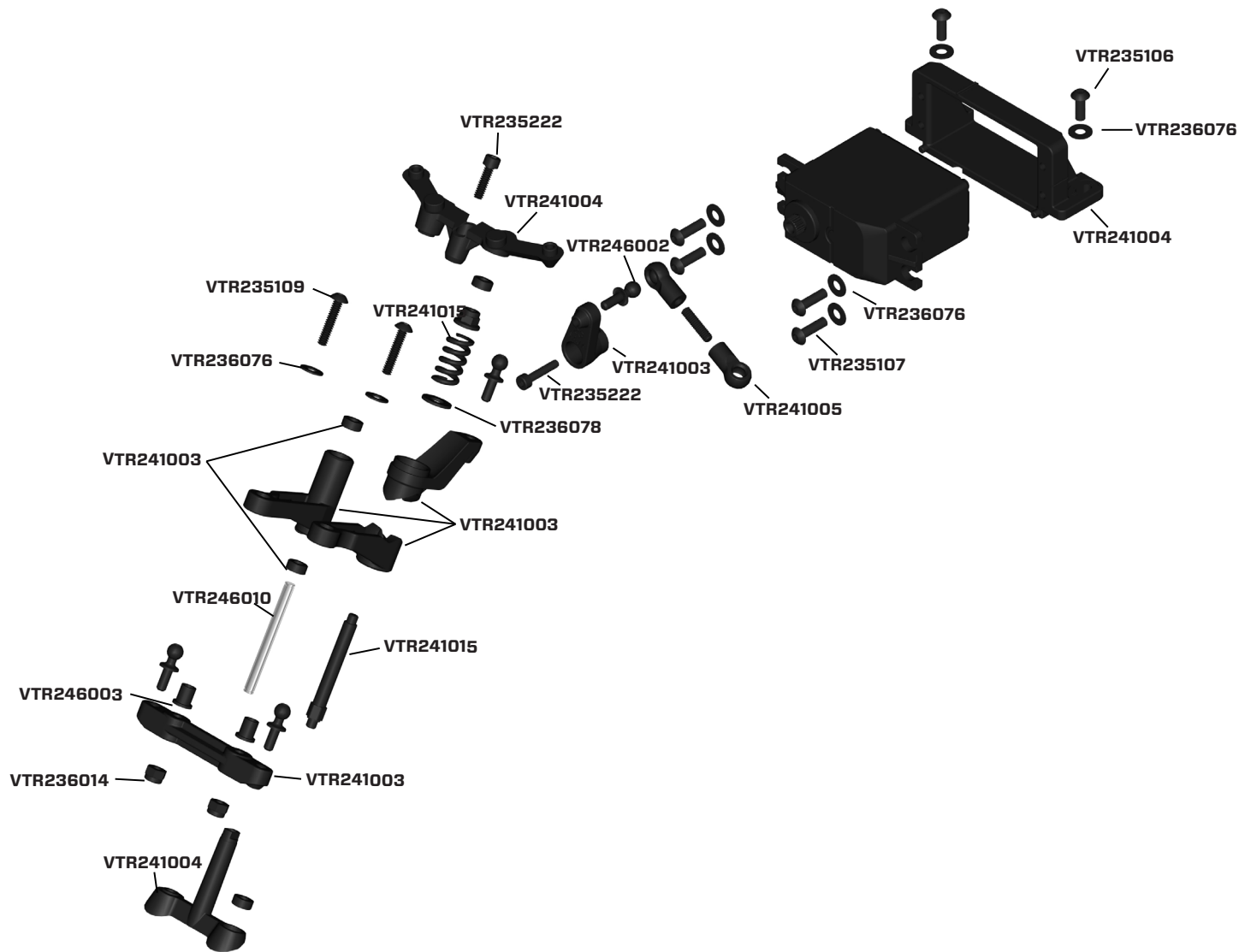
GEAR ASSEMBLY // GETRIEBE // MONTAGE DU SLIPPER // GRUPPO INGRANAGGI //////////////////////////////////////

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR237009	5mm x 13mm x 4mm Ball Bearing (2)	5mm x 13mm x 4mm Kugellager (2)	Roulement 5mm x 13mm x 4mm (2)	Cuscinetto a sfere 5mm x 13mm x 4mm (2)
VTR242003	Spur Gear, 87T: GL	Hauptzahnrad, 87T: GL	Couronne 87T: GL	Corona 87T: GL
VTR242013	Slipper Pad (2): GL	Slipper Pad (2): GL	Garnitures de slipper (2): GL	Slipper pad (2): GL
VTR242012	Slipper Disk (2): GL	Slipper Disk (2): GL	Plateaux de slipper (2): GL	Disco slipper (2): GL
VTR242014	Slipper Spring, Hub: GL	Slipper Feder / Zentrierstück: GL	Moyeu et ressort de slipper: GL	Molla slipper, mozzo: GL
VTR242001	Transmission Case Plastics: GL	Getriebegehäuse: GL	Ensemble carter de transmission: GL	Set scatola trasmissione: GL



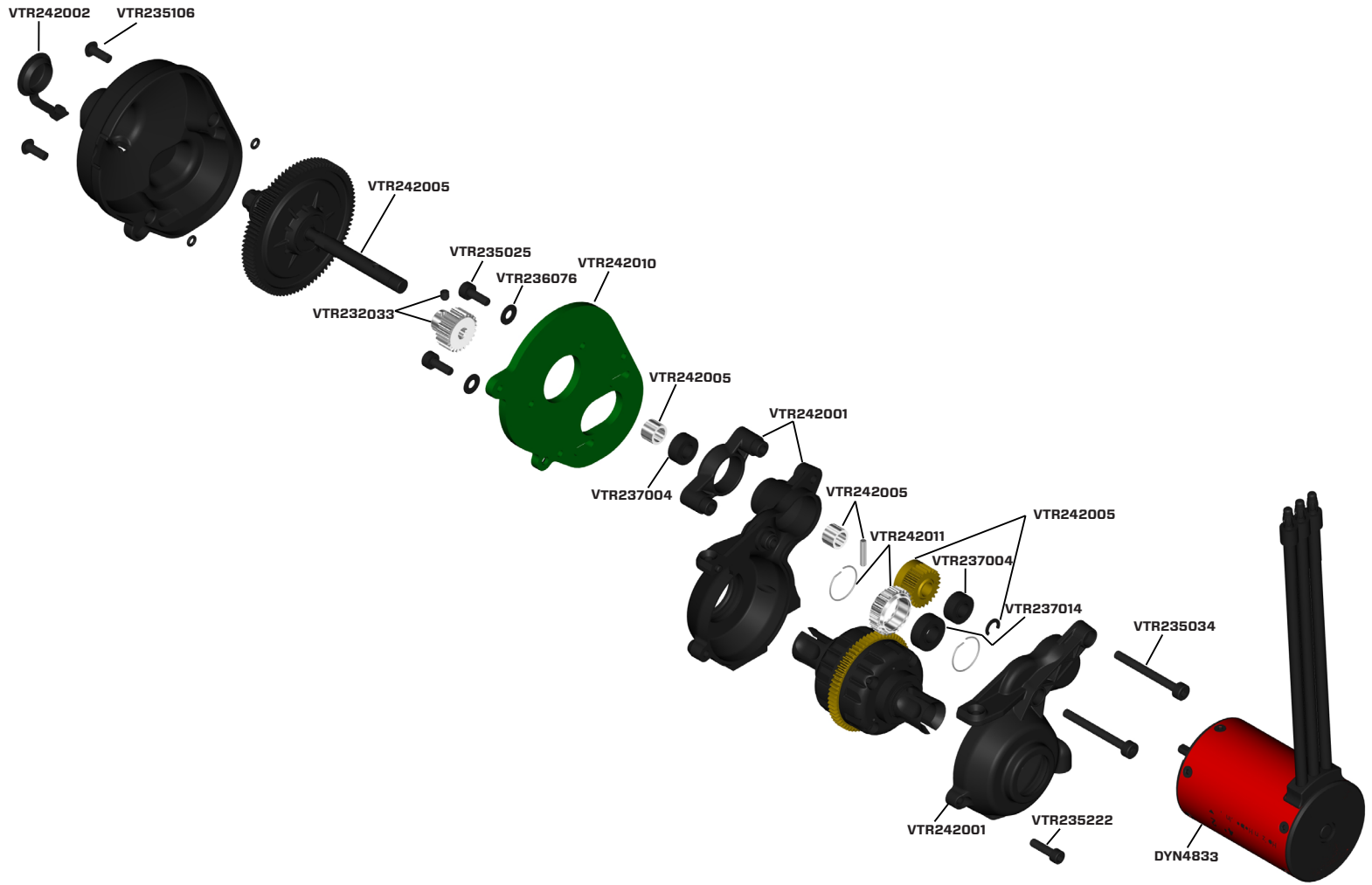
FRONT STEERING // LENKUNG // ASSEMBLAGE DE LA DIRECTION // STERZO ANTERIORE //////////////////////////////////////

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR235106	M3 x 8mm Button Head Screw (10)	M3 x 8mm Halbrundschauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 8mm (10)	Viti testa tonda M3 x 8mm (10)
VTR236076	3.2mm x 7mm x .5mm Washer (10)	3,2mm x 7mm x ,5mm Unterlegscheiben (10)	Rondelle 3,2mm x 7mm x ,5mm (10)	Rondella 3,2mm x 7mm x ,5mm (10)
VTR241004	Mounts, Servo/Bellcrank: GL	Befestigung Servo/Umlenkung: GL	Supports de servos et renvois: GL	Supporti servi/squadrette: GL
VTR235107	M3 x 10mm Button Head Screw (10)	M3 x 10mm Halbrundschauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 10mm (10)	Viti testa tonda M3 x 10mm (10)
VTR241005	Steering Rod Ends, 4.8mm: GL	Kugelpfannen für Lenkung 4.8mm: GL	Chapes de direction 4,8mm: GL	Snodi sterzo, 4,8mm: GL
VTR246002	Ball Stud, 4.8mm x 12mm (10)	Kugelpfannen für Lenkung 4.8mm: GL	Chapes de direction 4,8mm: GL	Snodi sterzo, 4,8mm: GL
VTR241003	Steering Bellcranks, Horns: GL	Anlenkenseit für Lenkung: GL	Renvois de direction: GL	Squadrette sterzo: GL
VTR235222	M2,8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)
VTR241015	Servo Saver Post, Spring: GL	Servosaver Stehbolzen / Feder: GL	Support de sauve servo avec ressort: GL	Salvaservo poster., molla: GL
VTR236014	M3 Nylock Nut (10)	M3 Muttern Nylock (10)	Ecrou auto-freiné M3 (10)	Dado Nylock M3 (10)
VTR246003	Flange Pipe, Steering Bar (2): GL	Flansch Ackermann: GL	Barre de direction, tube à brides (2): GL	Flagia tubo, barra sterzo (2): GL
VTR246010	Hinge Pin, 3mm x 34mm (2)	Getriebegehäuse: GL	Ensemble carter de transmission: GL	Set scatola trasmissione: GL
VTR235109	M3 x 14mm Button Head Screw (10)	M3 x 14mm Halbrundschauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 14mm (10)	Viti testa tonda M3 x 14mm (10)
VTR236078	4.3mm x 9mm x .8mm Washer (10)	4,3mm x 9mm x ,8mm Unterlegscheiben (10)	Rondelle 4,3mm x 9mm x ,8mm (10)	Rondella 4,3mm x 9mm x ,8mm(10)



GEAR BOX // GETRIEBEGEHÄUSE // ASSEMBLAGE DE LA BOÎTE DE TRANSMISSION // SCATOLA INGRANAGGI //////////////////////////////////////

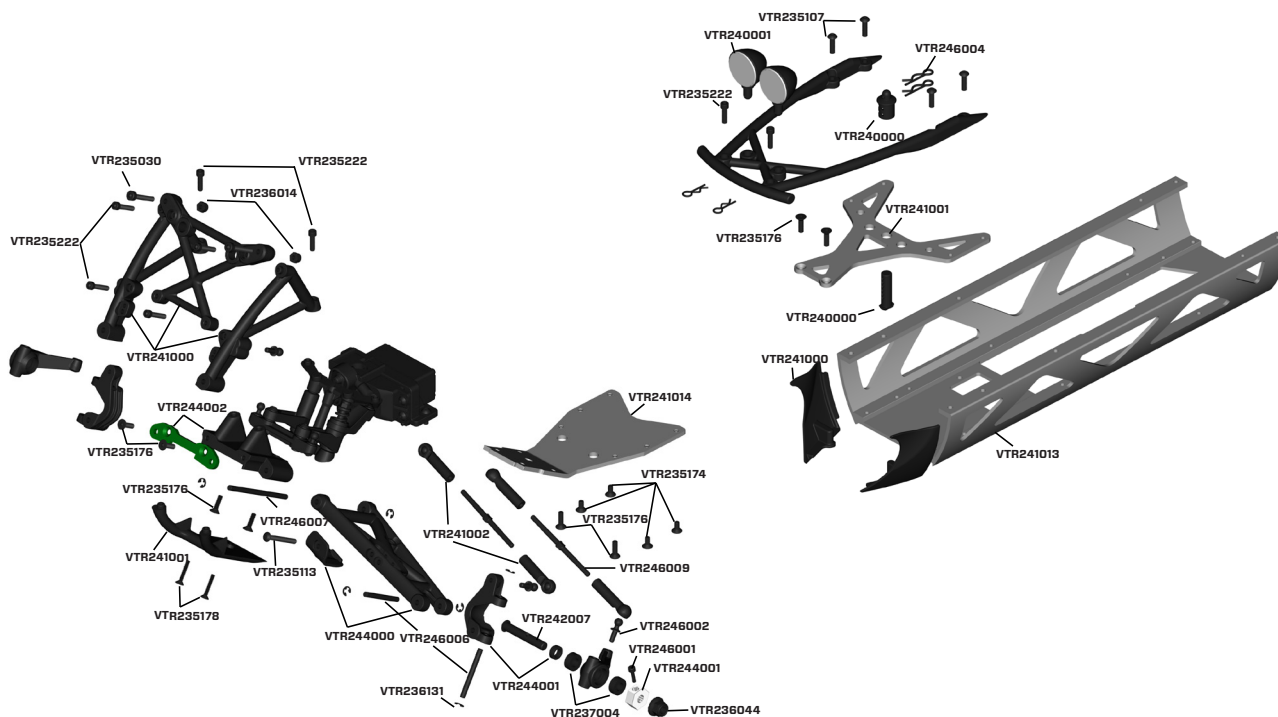
Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR242002	Gear Cover: GL	Getriebeabdeckung GL	Carter de Réducteur: GL	Copertura per ingranaggi: GL
VTR235106	M3 x 8mm Button Head Screw (10)	M3 x 8mm Halbrundschauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 8mm (10)	Viti testa tonda M3 x 8mm (10)
VTR242005	Top Shaft Assembly: GL	Stiftschraube (10): GL	Axe supérieur complet: GL	Insieme albero super.: GL
VTR232033	Pinion Gear 24T, 48P/M3x3 Set Screw	Ritzel 24T, 48P/M3x3 Gewindestift	Pignon conique 24T, 48P/Vis Imbus M3x3	Ruota conica passo 24T, 48P/Grani M3x3
VTR232029	Pinion Gear 20T, 48P/M3x3 Set Screw	Ritzel 20T, 48P/M3x3 Gewindestift	Pignon conique 20T, 48P/Vis Imbus M3x3	Ruota conica passo 20T, 48P/Grani M3x3
VTR235025	M3 x 8mm Cap Head Screw (10)	M3 x 8mm Innensechskantschrauben (10)	Vis à tête creuse M3 x 8mm (10)	Viti a testa bombata M3 x 8mm (10)
VTR236076	3.2mm x 7mm x .5mm Washer (10)	3,2mm x 7mm x ,5mm Unterlegscheiben (10)	Rondelle 3,2mm x 7mm x ,5mm (10)	Rondella 3,2mm x 7mm x ,5mm (10)
VTR242010	Motor Plate: GL	Motormontageplatte: GL	Platine moteur: GL	Piastra motore: GL
VTR237004	5mm x 10mm x 4mm Ball Bearing (2)	5mm x 10mm x 4mm Kugellager (2)	Roulement 5mm x 10mm x 4mm (2)	Cuscinetto a sfere 5mm x 10mm x 4mm (2)
VTR242001	Transmission Case Plastics: GL	Getriebegehäuse: GL	Ensemble carter de transmission: GL	Set scatola trasmissione: GL
VTR242011	Middle Gear, 29T, 48P w/Snap Rings	Mittelgetriebe 29T / 48p inkl. Federring	Pignon intermédiaire 29T, 48P avec anneaux GL	Ingran. centrale, 29T, 48P c/seegeer
VTR237014	6mm x 12mm x 4mm Ball Bearing (2)	6mm x 12mm x 4mm Kugellager (2)	Roulement 6mm x 12mm x 4mm (2)	Cuscinetto a sfere 6mm x 12mm x 4mm (2)
VTR235034	M3 x 28mm Cap Head Screw (10)	M3 x 28mm Innensechskantschrauben (10)	Vis à tête creuse M3 x 28mm (10)	Viti a testa bombata M3 x 28mm (10)
VTR235222	M2.8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)
DYN4833	Dynamite Fuze 540 4-Pole 3300Kv Sensorless Brushless Motor	DYN4833T Dynamite Fuze 540 4-Pole 3300Kv Sensorloser Brushless Motor	Moteur brushless sensorless Dynamite Fuze 540 4-pôles 3300kv	DYN4833T Dynamite Fuze 540 4-Poli 3300Kv Motore Sensorless Brushless



FRONT CLIP // FRONTCLIP // ASSEMBLAGE DU TRAIN AVANT // CLIP ANTERIORE //////////////////////////////////////

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR240001	Light Buckets: GL	Stoßdämpfer Endkappe: GL	Cuvelages de phares: GL	Sedi fanali: GL
VTR235107	M3 x 10mm Button Head Screw (10)	M3 x 10mm Halbrundsrauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 10mm (10)	Viti testa tonda M3 x 10mm (10)
VTR240000	Body Mount Set, Front & Sides: GL	Gehäusebefestigungen, Front and Sides: GL	Supports de carrosserie, frontaux et latéraux: GL	Staffe Chassis, anteriori e laterali: GL
VTR246004	Body Clip, 6mm (10)	Karosseriekammern 6mm (10):GL	6mm clips à carrosserie (10): GL	Clips 6mm per carrozzeria (10)
VTR241001	Front Bumper: GL	Frontstoßstange: GL	Pare-choc AV: GL	Paraurti anteriore: GL
VTR241014	Fr, Rr Mount Plates: GL	Stoßfänger Vorne: GL	Platines de fixation av/arr: GL	Piastre montaggio ant. post.: GL
VTR241013	Chassis, Aluminum: GL	Chassie Aluminium: GL	Châssis en aluminium: GL	Telaio alluminio: GL
VTR241000	Front Tower, Supports, Covers: GL	Vorderer Dämpferdom: GL	Support d'amortisseurs avant avec protections: GL	Torre ammortizzatore anteriore: GL
VTR235174	M3 x 6mm Flat Head Screw (10)	M3 x 6mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 6mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 6mm (10)
VTR235176	M3 x 10mm Flat Head Screw (10)	M3 x 10mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 10mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 10mm (10)
VTR246009	Turnbuckle, 4-40 x 50mm (2)	Lenkstange 4-40 x 50mm (2)	Biellettes 4-40x50mm (2): GL	Tenditore, 4-40x50mm (2)
VTR241002	Rod Ends: GL	Gelenkkopf: GL	Chapes: GL	Estremità barra: GL
VTR246002	Ball Stud, 4.8mm x 12mm (10)	Lenkstange 4.8mm x 12mm (10)	Biellettes 4.8mm x 12mm (10)	Tenditore, 4,8mm x 12mm (10)
VTR246001	Screw Pin, Clip Post (10)	Stiftschraube (10) :GL	Supports de clips avec goupilles (10): GL	Perni viti clip (10)
VTR236044	M5 Nylock Flanged Serrated Nut (10)	M3 Muttern Nylock angeflanscht gezackt (10)	Ecrou auto-freiné épaulé rainuré M3 (10)	Dado Nylock flangiato seghettato M3 (10)
VTR244001	Front Hub, Carrier, Hex: GL	Naben, Rad Träger, Sechskant: GL	Fusée avant, Etrier porte-fusée, hexagone: GL	Mozzi, Supporto, Dado: GL
VTR237004	5mm x 10mm x 4mm Ball Bearing (2)	5mm x 10mm x 4mm Kugellager (2)	Roulement 5mm x 10mm x 4mm (2)	Cuscinetto a sfere 5mm x 10mm x 4mm (2)
VTR242007	Stub Axle, Front (2): GL	Radachse mit Flansch Hinten (2): GL	Axe de roue arrière en acier (2): GL	Perno ruota poster. (2): GL
VTR246006	Hinge Pin, 3mm x 29mm (2)	Hinge Pin, 3mm x 29mm (2)	Axes de suspension 3x29mm (2): GL	Perno cerniera 3x29mm (2)
VTR236131	E-Clip, 3mm (10)	E-Clip 3mm (10)	E-Clip 3mm (10)	E-Clip 3mm (10)
VTR244000	Suspension Arm Set: GL	Querlenker Set: GL	Set de bras de suspension: GL	Set braccetti sospensioni: GL
VTR235113	M3 x 25mm Button Head Screw (10)	M3 x 25mm Halbrundsrauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 25mm (10)	Viti testa tonda M3 x 25mm (10)
VTR235178	M3 x 14mm Flat Head Screw (10)	M3 x 14mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 14mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 14mm (10)
VTR246007	Hinge Pin, 3mm x 51mm (2)	Hinge Pin, 3mm x 51mm (2)	Axes de suspension 3x51mm (2): GL	Perno cerniera 3x51mm (2)

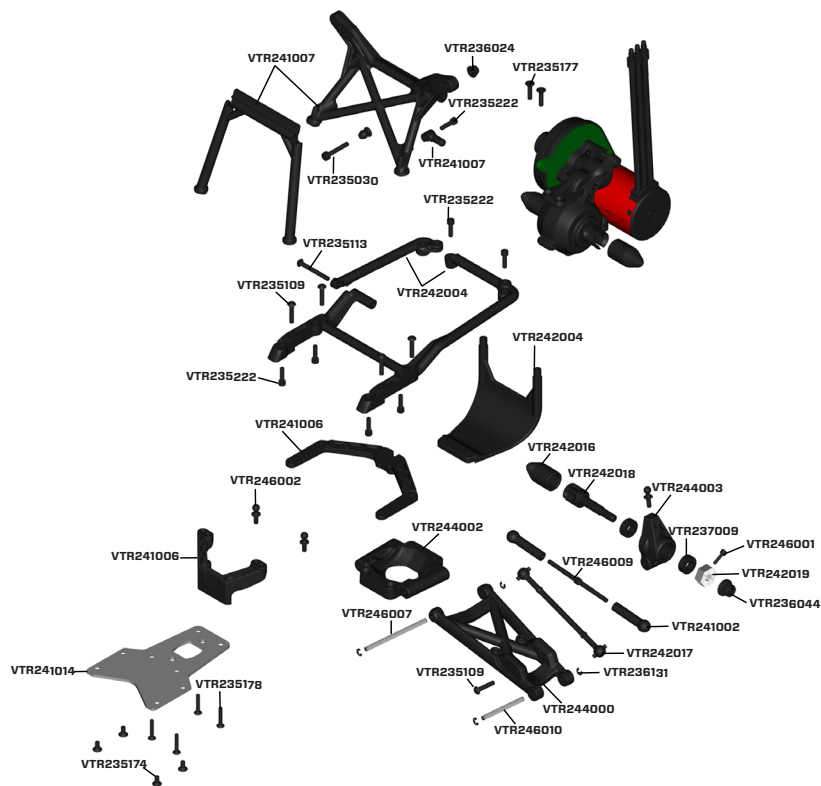
Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR244002	Suspension Pivots, Brace: GL	Stabisatz: GL	Set d'axes et renforts de suspension: GL	Supporti braccetti sosp. : GL
VTR235222	M2,8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)
VTR235223	M2,8 x 14mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 14mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 14mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 14mm (10)
VTR235030	M3 x 18mm Cap Head Screw (10)	M3 x 18mm Innensechskantschrauben (10)	Vis à tête creuse M3 x 18mm (10)	Viti a testa bombata M3 x 18mm (10)
VTR236014	M3 Nylock Nut (10)	M3 Muttern Nylock (10)	Ecrou auto-freiné M3 (10)	Dado Nylock M3 (10)



REAR CLIP // HECKCLIP // ASSEMBLAGE DU TRAIN ARRIÈRE // CLIP POSTERIORE //////////////////////////////////////

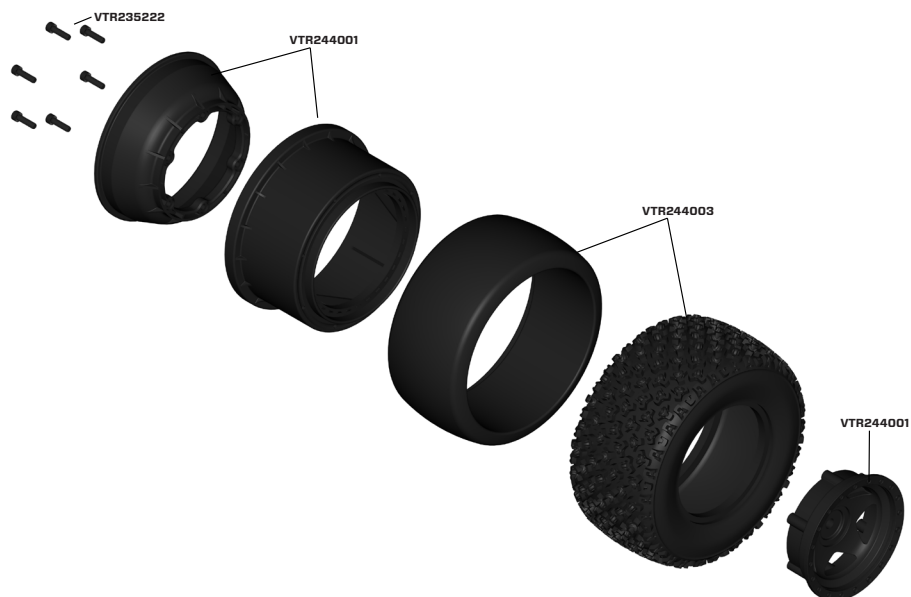
Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR241007	Rear Shock Tower, Roll Bar, Mounts: GL	Dämpferbrücke Hinten: GL	Support d'amortisseurs arrière avec barre de protection et supports: GL	Supporto ammortizz. poster., roll bar: GL
VTR236024	M3 Nylock Flanged Nut (10)	M3 Muttern Nylock angeflanscht (10)	Ecrou auto-freiné bride M3 (10)	Dado Nylock flangiato M3 (10)
VTR235177	M3 x 12mm Flat Head Screw (10)	M3 x 12mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 12mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 12mm (10)
VTR235222	M2,8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)
VTR235030	M3 x 18mm Cap Head Screw (10)	M3 x 18mm Innensechskantschrauben (10)	Vis à tête creuse M3 x 18mm (10)	Viti a testa bombata M3 x 18mm (10)
VTR235113	M3 x 25mm Button Head Screw (10)	M3 x 25mm Halbrundschrauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 25mm (10)	Viti testa tonda M3 x 25mm (10)
VTR235109	M3 x 14mm Button Head Screw (10)	M3 x 14mm Halbrundschrauben (10)	Vis à tête bombée M3 x 14mm (10)	Viti testa tonda M3 x 14mm (10)
VTR242004	Rear Motor Guard, Supports: GL	Radträger Hinten (2):GL	Protection arrière de moteur: GL	Protezione motore posteriore, supporti: GL
VTR241006	Rear Camber Mount, Support: GL	Sturzblock hinten: GL	Bloc de carrossage arrière: GL	Blocco camber posteriore: GL
VTR242016	Boot, Outdrive (4): GL	Staubschutzmanchetten / Antriebsklauen (4): GL	Soufflets de cardan (4): GL	Protezione perni (4): GL
VTR242018	Stub Axle, Rear (2): GL	Radachse mit Flansch Vorne (2): GL	Axes de roues avant en acier (2): GL	Perno ruota anter. (2): GL
VTR237009	5mm x 13mm x 4mm Ball Bearing (2)	5mm x 13mm x 4mm Kugellager (2)	Roulement 5mm x 13mm x 4mm (2)	Cuscinetto a sfere 5mm x 13mm x 4mm (2)
VTR246002	Ball Stud, 4.8mm x 12mm (10)	Lenkstange 4.8mm x 12mm (10)	Biellettes 4.8mm x 12mm (10)	Tenditore, 4,8mm x 12mm (10)
VTR244003	Rear Hub(2):GL	Radträger Hinten (2): GL	Fusées arrière (2): GL	Mozzo posteriore (2):GL
VTR246001	Screw Pin, Clip Post (10)	Stiftschraube (10) :GL	Supports de clips avec goupilles (10): GL	Perni viti clip (10)
VTR242019	Hex Adapter, 12mm x 6mm	Radmitnehmer 12mm x 6mm	Hexagone 12x6mm: GL	Adattatore esagonale 12x6mm
VTR236044	M5 Nylock Flanged Serrated Nut (10)	M3 Muttern Nylock angeflanscht gezackt (10)	Ecrou auto-freiné épaulé rainuré M3 (10)	Dado Nylock flangiato seghettato M3 (10)
VTR246009	Turnbuckle, 4-40 x 50mm (2)	Lenkstange 4-40 x 50mm (2)	Biellettes 4-40x50mm (2): GL	Tenditore, 4-40x50mm (2)
VTR241002	Rod Ends: GL	Gelenkkopf: GL	Chapes: GL	Estremità barra: GL
VTR242017	Dogbone, Rear (2): GL	Antriebsknochen Hinten (2): GL	Cardan arrière (2): GL	Alberi trasm. posteriore (2): GL
VTR236131	E-Clip, 3mm (10)	E-Clip 3mm (10)	E-Clip 3mm (10)	E-Clip 3mm (10)
VTR244000	Suspension Arm Set: GL	Querlenker Set: GL	Set de bras de suspension: GL	Set braccetti sospensioni: GL
VTR246010	Hinge Pin, 3mm x 34mm (2)	Hinge Pin, 3mm x 34mm (2)	Axes de suspension 3x34mm (2): GL	Perno cerniera 3x34mm (2)

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR235178	M3 x 14mm Flat Head Screw (10)	M3 x 14mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 14mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 14mm (10)
VTR235174	M3 x 6mm Flat Head Screw (10)	M3 x 6mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 6mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 6mm (10)
VTR241014	Fr, Rr Mount Plates: GL	Stoßfänger Vorne: GL	Platines de fixation av/arr: GL	Piastre montaggio ant. post.: GL
VTR246007	Hinge Pin, 3mm x 51mm (2)	Hinge Pin, 3mm x 51mm (2)	Axes de suspension 3x51mm (2): GL	Perno cerniera 3x51mm (2)
VTR241006	Rear Camber Mount, Support: GL	Hinge Pin, 3mm x 51mm (2)	Axes de suspension 3x51mm (2): GL	Perno cerniera 3x51mm (2)
VTR244002	Suspension Pivots, Brace: GL	Stabisatz: GL	Set d'axes et renforts de suspension: GL	Supporti braccetti sosp. : GL



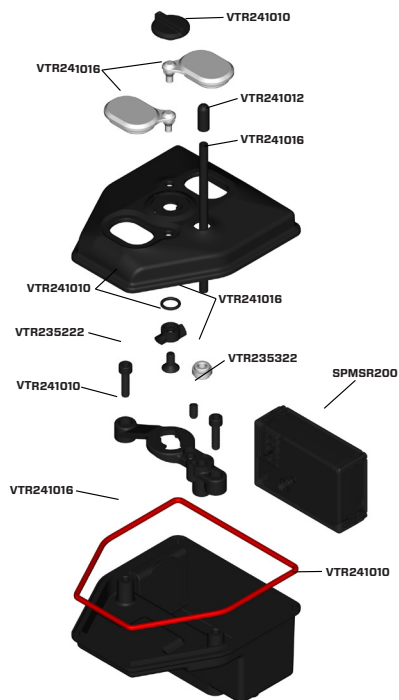
REAR TIRE ASSEMBLY // REIFEN HINTEN // MONTAGE DES PNEUS AVANT // GRUPPO GOMMA POSTERIORE // // // // //

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR235222	M2,8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)
VTR44001	Black Rear Wheels(2): GL	Hinterrad, Schwarz: GL	Jantes AR, Noires, (2): GL	Ruota posteriore, nero: GL
VTR44003	Rear Tire, Tetrapod w/Foam, Med, 50mm (2): GL	Reifensatz Tetrapod Hinten Medium inkl. Einlage 50mm (2): GL	Pneus arrière Tetrapod avec insert, moyen, 50mm (2): GL	Gomma poster. Tetrapod c/spugna, med, 50mm (2): GL



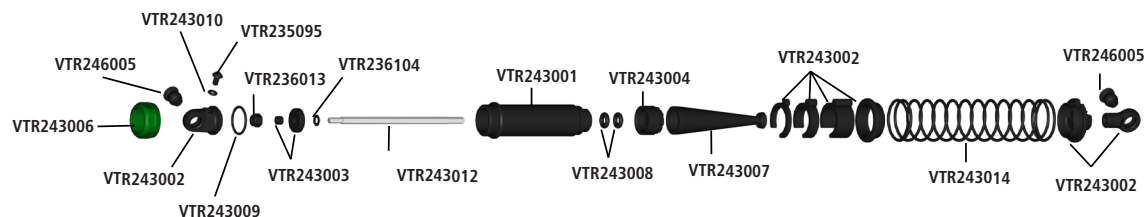
RECEIVER BOX // EMPFÄNGERBOX // ASSEMBLAGE DU COMPARTIMENT RADIO // SCATOLA RICEVITORE //

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR241010	Receiver Box: GL	Empfängerbox: GL	Boîtier radio: GL	Scatola ricevitore: GL
VTR241016	Receiver Box Seals: GL	Empfängerboxdichtung	Joints de compartiment radio: GL	Guarnizioni scatola radio: GL
VTR241012	Cap, Antenna (5)	Antennenkappe (5): GL	Capuchon d'antenne (5): GL	Tappo antenna (5)
VTR235222	M2,8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)
VTR235322	M3 x 5mm Cup Point Set Screw (10)	M3 x 5mm Ringschneide Gewindestift (10)	Vis Imbus à bout cuvette M3 x 5mm (10)	Tazza punto grani M3 x 5mm (10)
SPMSR200WP	SR200WP 2-Channel DSM Waterproof Sport Receiver	SPMSR200WP SR200WP 2-Kanal DSM spritwassergeschützter Sport Empfänger	Récepteur 2 voies étanche SR200WP DSM	SPMSR200WP SR200WP ricevitore impermeabile 2-canali DSM



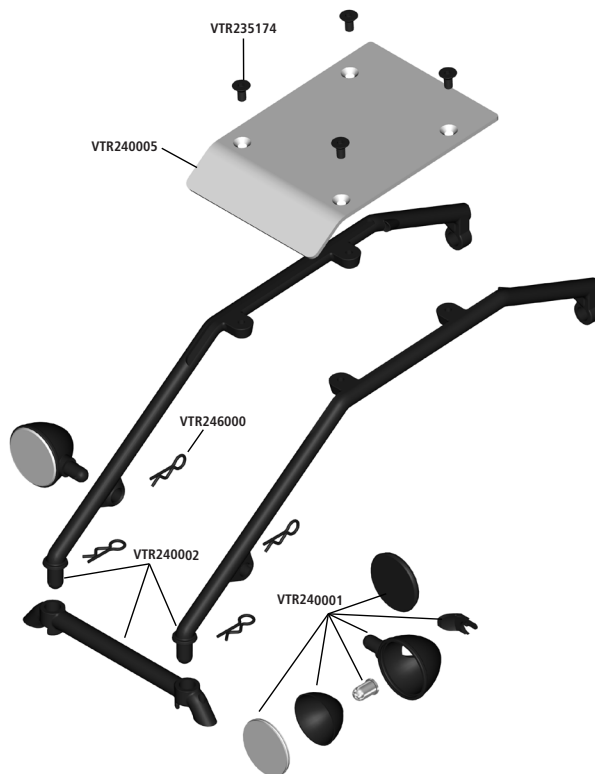
REAR SHOCK ASSEMBLY // STOSSDÄMPFER HINTEN ////////////////////////////////////// ASSEMBLAGE DES AMORTISSEURS ARRIÈRE // GRUPPO AMMORTIZZ. POSTERIORE

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR243006	Shock Cap (2): GL	Dämpferkappen (2): GL	Bouchon d'amortisseur (2): GL	Tappo ammortizz. (2): GL
VTR246005	Flanged Pivot Ball, 5.8mm x 3mm x 7mm (10)	Kugelkopf mit Flansch 5.8mm x 3mm x 7mm (10): GL	Rotules épaulées 5,8x3x7mm (10): GL	Perno sfera flangiata 5,8x3mmx7mm (10)
VTR243002	Shock Plastics: GL	Dämpfer Kunststoff: GL	Pièces plastiques d'amortisseurs: GL	Parti in pastica ammortizzatori: GL
VTR235095	M2.5 x 4mm Button Head Screw (10)	M2.5 x 4mm Halbrundschauben (10)	Vis à tête bombée M2.5 x 4mm (10)	Viti testa tonda M2.5 x 4mm (10)
VTR243010	O-Ring, Bleeder Screw (4)	O-Ring / Entlüftungsschraube (4)	Joint torique de vis de purge d'amortisseurs (4): GL	O-ring, vite spurgo (4)
VTR243009	O-Ring, Top Cap (4)	O-Ring / Dämpferkappe (4)	Joints toriques de bouchons d'amortisseurs (4): GL	O-ring, tappo super. (4)
VTR236013	M2.5 Nylock Nut (10)	M2,5 Muttern Nylock (10)	Ecrou auto-freiné M2,5 (10)	Dado Nylock M2,5 (10)
VTR243003	Shock Pistons: GL	Kolbenplatten: GL	Pistons d'amortisseurs: GL	Pistoni ammortizzatori: GL
VTR236104	2.5mm x 4.6mm x .5mm Washer (10)	2,5mm x 4,6mm x ,5mm Unterlegscheiben	Rondelle 2,5mm x 4,6mm x ,5mm	Rondella 2,5mm x 4,6mm x ,5mm
VTR243012	Shock Shaft, 3mm x 63mm (2)	Kolbenstange, 3mm x 63mm (2)	Tige d'amortisseurs 3x63mm (2): GL	Albero ammortizz. 3x63mm (2)
VTR243001	Rear Shock Body, Plastic: GL	Stoßdämpfergehäuse Kunststoff hinten: GL	Corps d'amortisseur arrière en plastique: GL	Corpo ammortizzatore posteriore plastica: GL
VTR243008	O-Ring, Shocks (8)	O-Ring / Dämpfer (8)	Joints toriques d'amortisseurs (8): GL	O-ring, ammortizz. (8)
VTR243004	Shock Bottom Cap, Plastic: GL	Dämpferkappen Oben / Kunststoff: GL	Bouchon inférieur d'amortisseur: GL	Tappo infer. ammortizzatore in plastica: GL
VTR243007	Shock Boots: GL	Staubschutzmanchetten Dämpfer: GL	Chaussettes d'amortisseurs (2): GL	Protezione ammortizz. : GL
VTR243014	Spring, Rear, 1.9: GL	Federsatz Hinten 1.9: GL	Ressorts arrière, dureté 1,9: GL	Molla poster. 1,9: GL



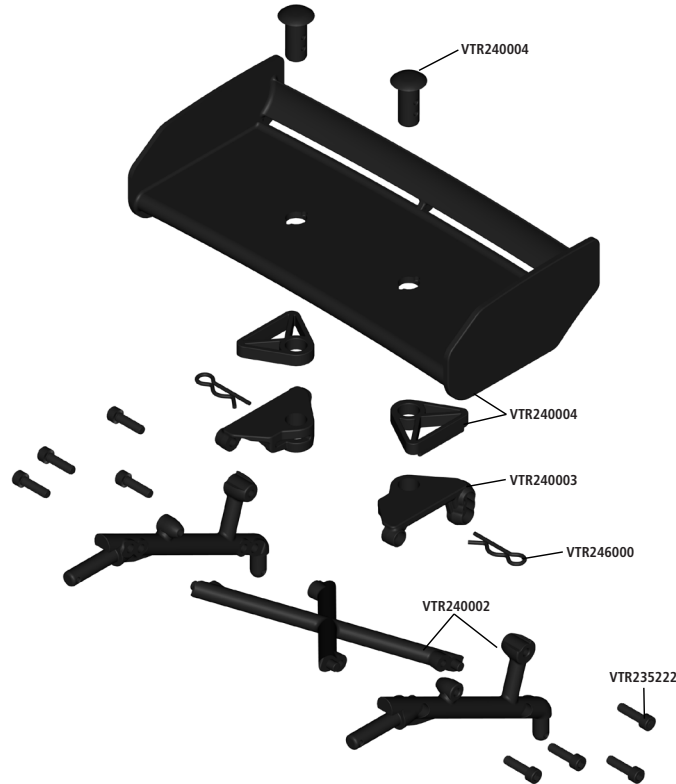
ROLLBAR ASSEMBLY // ÜBERROLLBÜGEL // ASSEMBLAGE DE L'ARCEAU // GRUPPO ROLLBAR //////////////////////////////////////

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR235174	M3 x 6mm Flat Head Screw (10)	M3 x 6mm Flachkopfschrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 x 6mm (10)	Viti a testa piatta M3 x 6mm (10)
VTR240005	Roof Plate: GL	Dachplatte: GL	Chapes de biellettes de direction 4,8mm: GL	Piastra protez.: GL
VTR240002	Main Roll Bar: GL	Vaterra Dämpferkappen Oben / Kunststoff	Barre de protection principale: GL	Roll bar principale:GL
VTR246000	Body Clips, Mini (10)	Karosseriekammern Mini (10):GL	Mini clips à carrosserie (10): GL	Clips mini per carrozzeria (10)
VTR240001	Light Buckets: GL	Stoßdämpfer Endkappe: GL	Cuvelages de phares: GL	Sedi fanali: GL



WING ASSEMBLY // FLÜGEL // ASSEMBLAGE DE L'AILERON // GRUPPO ALETTONE //////////////////////////////////////

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR240004	Wing Set: GL	Kotflügelsatz: GL	Set d'ailerons: GL	Set alettone: GL
VTR240003	Wing Mounts: GL	Spoilerbefestigung	Supports d'aileron: GL	Supporti alettone: GL
VTR246000	Body Clips, Mini (10)	Karosseriekammern Mini (10):GL	Mini clips à carrosserie (10): GL	Clips mini per carrozzeria (10)
VTR240002	Main Roll Bar: GL	Vaterra Dämpferkappen Oben / Kunststoff	Barre de protection principale: GL	Roll bar principale:GL
VTR235222	M2,8 x 10mm Cap Head Screw Self Tapping (10)	M2,8 x 10mm Innensechskantschrauben selbstschneidene (10)	Vis à tête creuse auto-taraudeuses M2,8 x 10mm (10)	Viti a testa bombata autofilettanti M2,8 x 10mm (10)



OPTIONAL PARTS // OPTIONALE BAUTEILE // PIÈCES OPTIONNELLES // PEZZI OPZIONALI //////////////////////////////////////

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
VTR343000	Front Aluminum Shock Set (2), 95mm	Aluminium Stoßdämpferset vorne (2) 95mm	Amortisseurs avant en aluminium (2), 95mm	Set ammortizz. anter. alluminio (2), 95mm
VTR343001	Rear Aluminum Shock Set (2), 114mm	Aluminium Stoßdämpferset hinten e (2) 114mm	Amortisseurs arrière en aluminium (2), 114mm	Set ammortizz. poster. alluminio (2), 114mm
VTR44005	Front Tire, Ribbed w/Foam, Soft, 40mm(2)	Reifen vorne m. Schaumeinlage, oft 40mm (2)	Pneus avant lignés avec insert, souple, 40mm (2)	Gomma anter., ribbed c/espanso, mor- bida, 40mm(2)
VTR44006	Rear Tire, Tetrapod w/Foam, Soft, 50mm (2)	Reifen hinten m. Schaumeinlage Soft 50mm (2)	Pneus arrière Tetrapod avec insert, souple, 50mm (2)	Gomma anter., tetrapod c/espanso, morbida, 50mm(2)
VTR344000	Sway Bar Set	Querstabilisator Set	Jeu de barres anti-roulis	Set barra oscillante
VTR340000	Light Set w/Buckets	Beleuchtung	Kit d'éclairage avec reflecteurs	Set luci c/Buckets
VTR340001	Body Kit, Clear	Body Kit , transparent	Carrosserie, transparente	Kit carrozzeria, trasparente



VATERRA™

It is a shared passion for motorsports and radio control. Extreme performance and extreme places. Cars and trucks that look and drive just like the real thing. Most of all, it is about gathering friends, grabbing a vehicle and having the time of your life.

Adventure Driven.™

